Gobierno de Guatemala
Ministerio de Educación

Li ula'nink, li seeraq'ik, ut li nach'ok chi xk'atqeb'
li cheekal poyanam re li k'aleb'aal,
kixtenq'a laj Rik re naq kijultiko'k wi' chik re.
Jun chik anchal, kik'anjelak chi us re naq eb' li kok'
al ke'xk'e reetal ut ke'xtaw ru naq a'aneb' xcha'al
jun ch'uut li poyanam ut jun komonil li wank xyehom xb'aanuhem
li tz'aqal aajel ru xyu'aminkil re naq maajoq'e chi sachq.

DIGEBI
Por la Multi e Interculturalidad



Distribución gratuita



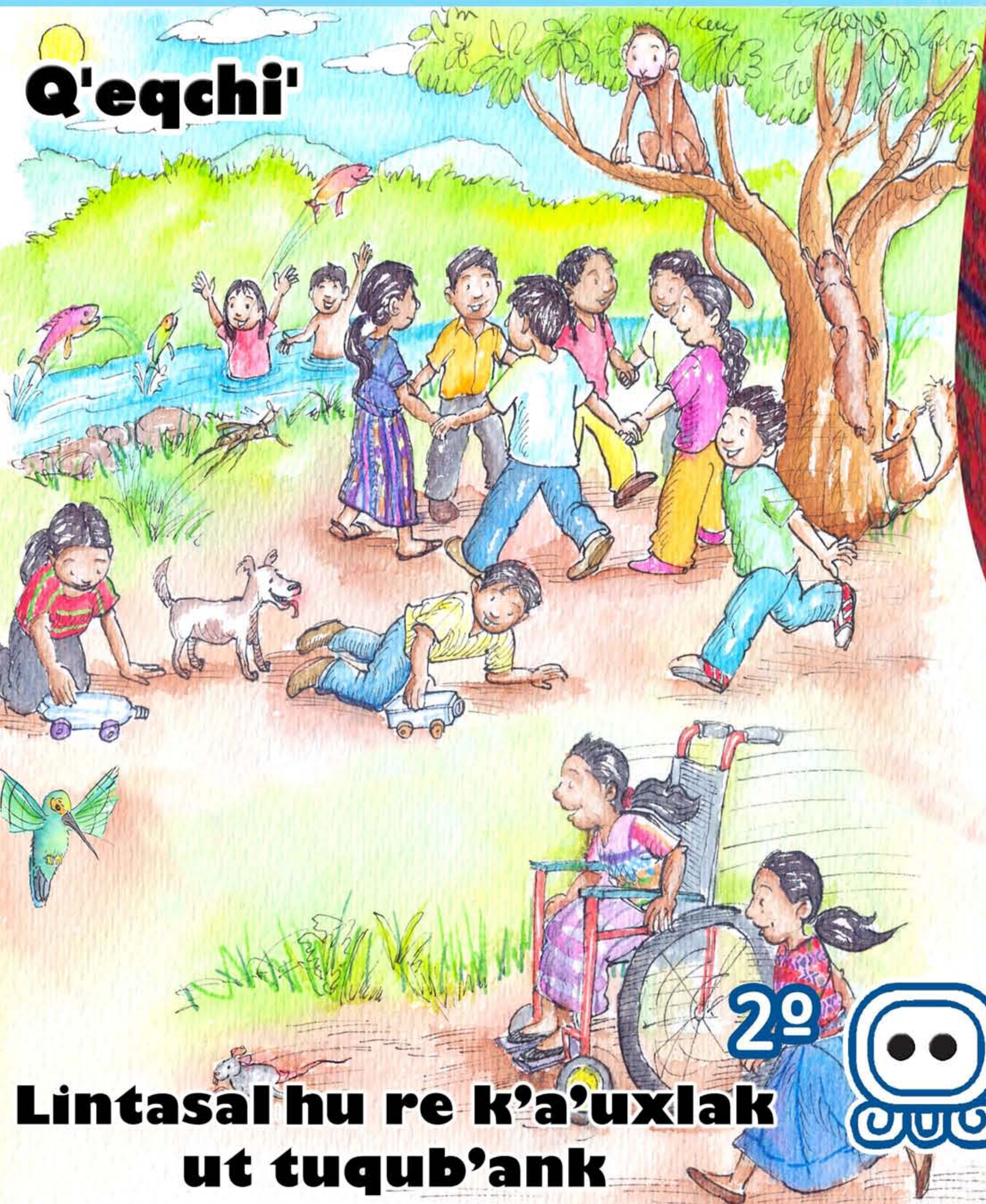
Xtusulal ilok ru hu chi chaab'il ut rik'in xjayalinnkil
Xkawresinkil li oxloq'il na'leb'
Kemok aatin
Q'eqchi'

Gobierno de Guatemala
Ministerio de Educación

Kemok aatin

Xtusulal ilok ru hu chi chaab'il ut rik'in xjayalinnkil

Xkawresinkil li oxloq'il na'leb'



Q'eqchi'



2º

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

Kemok aatin

Xkawresinkil li oxloq'il na'leb'

Q'eqchi'

Segundo grado primaria

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

Link'ab'a' a'an:

Catalogación de la fuente
Proyecto de Desarrollo Santiago - PRODESSA.
Kemok aatin - Mi cuaderno para pensar y resolver - *Segundo grado primaria*
Programa de lectoescritura eficaz con enfoque de valores. Primera edición.
Guatemala, 2012.
176 p.
ISBN en trámite.
Temas: Comprensión lectora, equidad de género, paz y derechos humanos, bilingüismo e interculturalidad, pensamiento lógico, comunicación y lenguaje.

Autoridades Ministeriales

Licenciada Cynthia Carolina del Águila Mendizábal
Ministra de Educación

Licenciada Evelyn Amado de Segura
Viceministra Técnica de Educación

Licenciado Alfredo Gustavo García Archila
Viceministro Administrativo de Educación

Doctor Gutberto Nicolás Leiva Alvarez
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

Licenciado Eligio Sic Ixpancoc
Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa

M.Sc. Claudia Ruiz Casasola de Estrada
Directora General de Gestión de Calidad Educativa –DIGECADE-

M.Cs. Oscar René Saquil Bol
Director General de Educación Bilingüe Intercultural –DIGEBI-

Federico Roncal Martínez y Edgar García Tax -
Codirección Proyecto de Desarrollo Santiago -PRODESSA
Erwin Salazar De León - Coordinador del Área de Proyectos Educativos

Equipo de producción y coordinación

Federico Roncal Martínez
Erwin Salazar De León
Coordinación de la producción

Federico Roncal Martínez
Asesor Pedagógico
Silvia M. Montepeque Peralta
Mediadora Pedagógica
Claudia González y Daniel Caciá
Escritores
Celso Natalio Cuc Paau
contextualización al Q´eqchi´

Edgar Daniel Morales
Héctor de León Alonzo
Paula Veliz
Ilustración

Diana Zepeda Gaitán
Gustavo Xoyón
Diseño gráfico

Equipo Técnico de DIGEBI

Luis Fernando Paredes Pereira
Subdirector de desarrollo educativo bilingüe intercultural

Kajb'e Cayetano Rosales
Coordinador del departamento de materiales educativos bilingües interculturales

Lisbeth Etelvina Son Simón
Revisión y adaptación de artes finales

Este libro fue elaborado por PRODESSA con el apoyo financiero de la Generalitat Valenciana, PROYDE y Educación sin Fronteras.









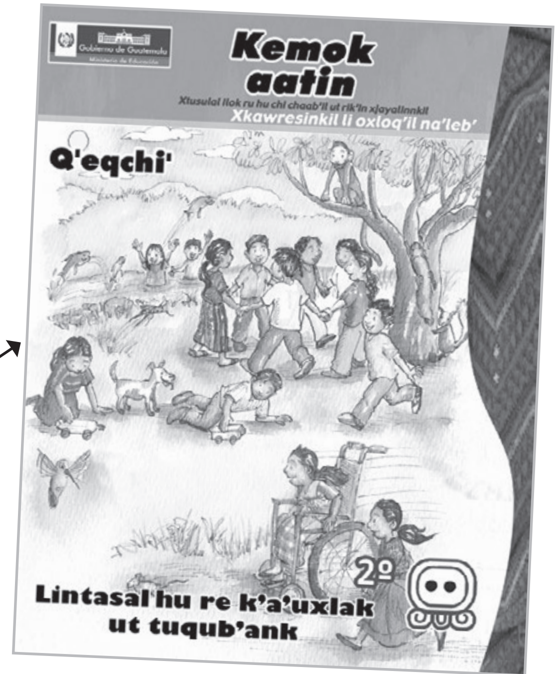





Conoce cómo es tu cuaderno y cómo utilizarlo

A cada lectura le corresponde una serie de ejercicios. Búscalos en tu cuaderno para pensar y resolver.





Los identificarás leyendo el título y observando las ilustraciones.



Uutz'u'ujinb'il aatin

Sa' xb'een yant

Re qana' Rose Zubizarreta
Xokb'il chaq xb'aan Claudia González

1. Lix Kat a'an jun ixqa'al jwal sa sa' xch'ool.
   Lix Kat nahulak chi ru li tzolok.
   Lix Kat nahulak chi ru li pach'aya'.
   Lix Kat nahulak chi ru eb' li xul.
   Lix Kat nahulak chi ru b'atz'unk rik'ineb' li xlo'y.

2. Hulajhulaj, naxik chi rajsinkil ru lix Kat.
   A'an naxik chi b'eek sa' li xsiiy wank xyantil.
   Lix Kat naxik chi b'eek chi re ha'.
   A'an naxik sa' tzoleb'aal.
   Lix Kat narula'ani aj wi' chaq lix Rux, li xlo'y.
   A'an naxik xjunes.
   Naxb'aanu chi xjunil lix Kat sa' li xsiiy wank xyantil.

Libro de lectura



Mi cuaderno para pensar y resolver

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

En tu cuaderno para pensar y resolver encontrarás lo siguiente:

1. Carátula

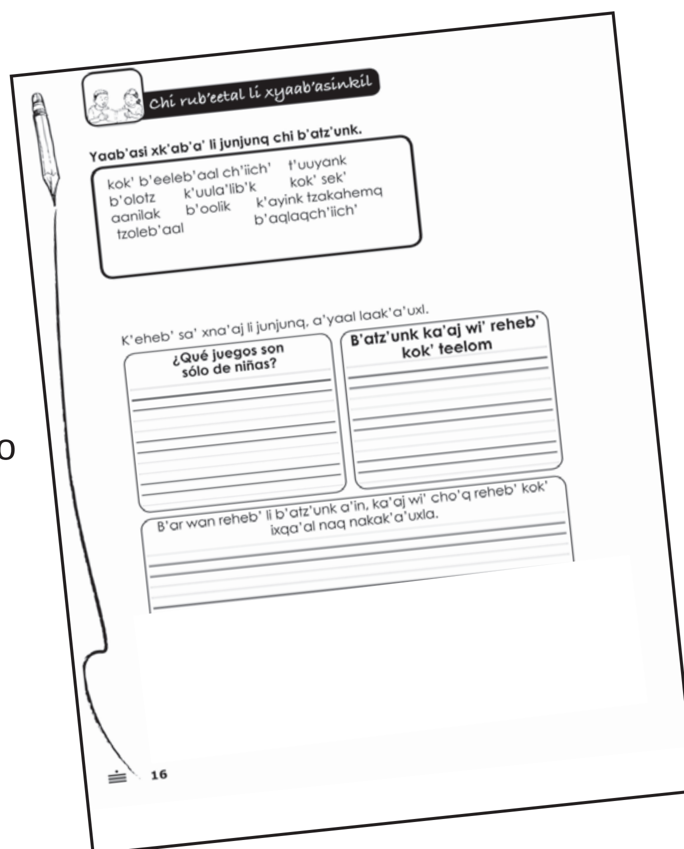
Aquí puedes identificar:



2. Hoja Antes de leer

Aquí encontrarás:

Un divertido ejercicio que debes realizar antes de leer, con la ayuda de tu maestra o maestro. Al realizarlo te prepararás para comprender mejor lo que dice la lectura.



3. Ejercicios para pensar y resolver

Aquí encontrarás:

Preguntas y actividades divertidas acerca de la lectura. Intenta resolverlas sin ayuda, así tendrás la oportunidad de comprobar si comprendiste lo que acabas de leer y podrás expresar tus opiniones.

Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. K'e reetal li eetalil ut k'e li rajlil a'yaal chan ru xseeraq'i li na'leb' xqayaab'asi chaq.

En las historias suceden cosas o eventos. El orden en que suceden estas cosas se llama secuencia.

1

Kemok aatin - Xkawresinkil li oxloq'il na'leb' 17

Además, al final tienes espacio para dibujar y escribir.

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

Na'leb' ttzolmanq



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Sa' xb'een yant





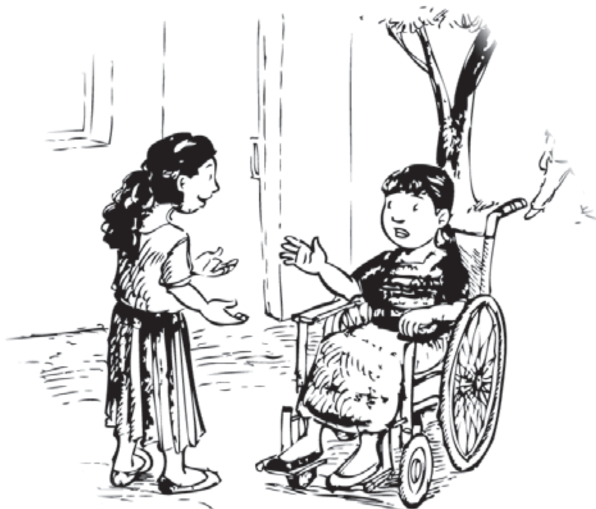
Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Juch' xk'ab'a' li k'a'aq re ru wank xyantil.

kareet ch'iich' – poyte' – b'ajlaq ch'iich'- siiy – meex – ch'aat

Li yant nak'anjelak re

K'a' ru chi aj ix t-aatinaq li uutz'u'ujinb'il aatin a'in:

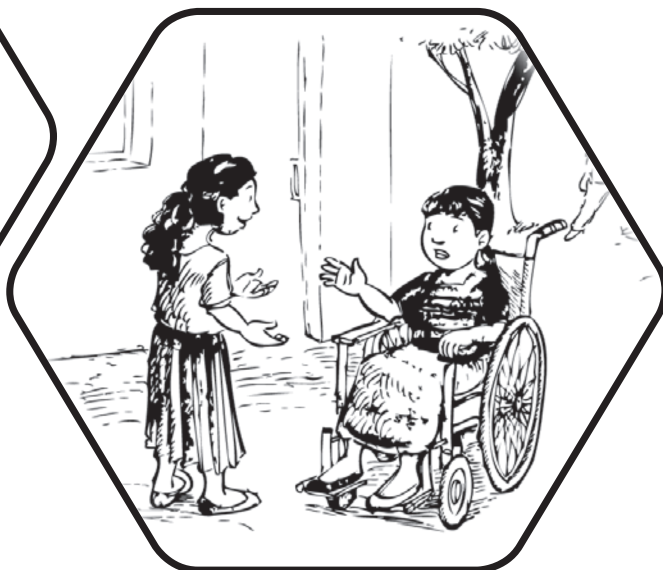




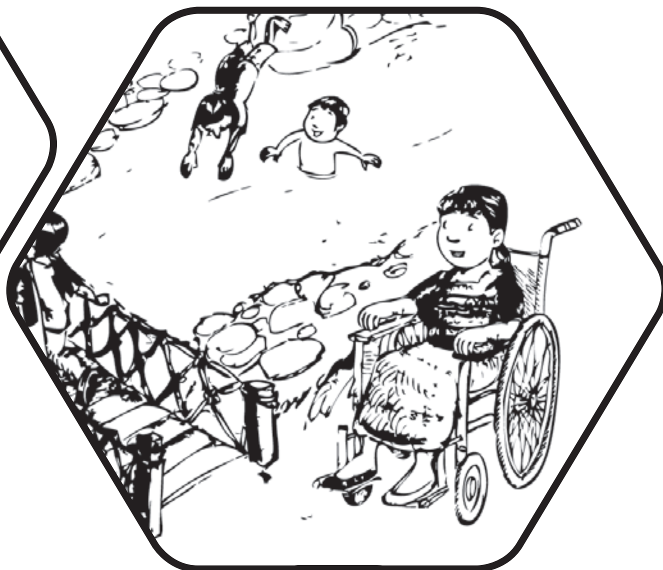
Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Ileb' li junjunq chi eetalil. K'eheb' li rajlankil a'yaal li xtusulal naq xseeraq'i li uutz'u'ujinb'il aatin.









B. Yaab'asi li junjunq raqal chi na'leb' ut juch' junaq li jalpaq X, wi' yaal naxye maraj ink'a' yaal.

	yaal	Ink'a' yaal
1. Teelom ut ixqa'al nake'tz'aqonk sa' li aanilak	✓	
2. Lix Kat ink'a' ki'aanilak xb'aan naq kichalk xxiw.		
3. Eb' li xna' xyuwa' lix Kat ke'hulak aj wi' chaq sa' li aanilak.		
4. Lix Rux moko chaab'il lo'y ta.		
5. Lix Kat naxik xjunes sa' tzoleb'aal.		

C. Yaab'asi li junjunq chi patz'om ut sume.

1. K'a' ru kireek'a lix Kat sa' li aanilak.

2. K'a' raj ru junaq na'leb' taaye re lix Kat.

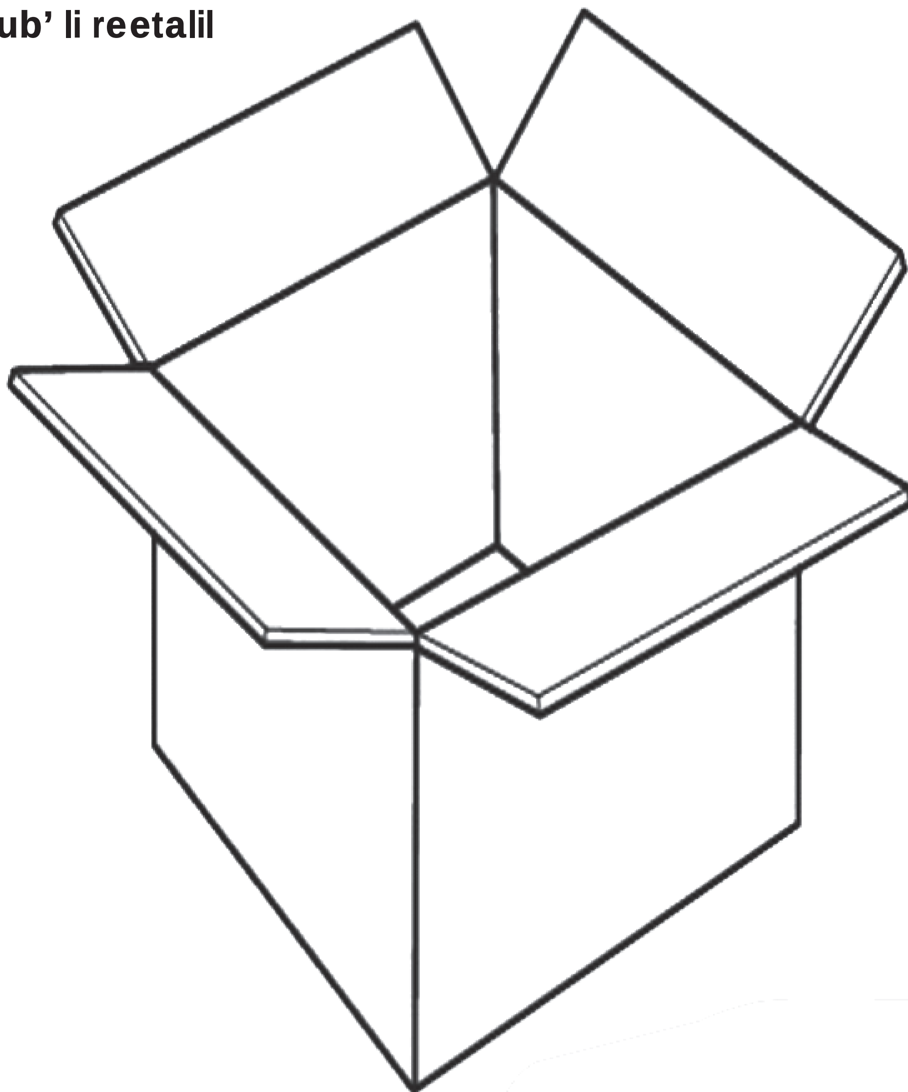
3. K'a' ru kixb'aanu lix Kat sa' xraqik li aanilak naq nakak'a'uxla.

D. Naq kiraqe'k li aanilak chi xjunileb' ke'tz'aqk maatan.

Li maatan naxk'am chaq:

- Oxib' li laaps.
- Kiib' tasal hu re yiib'ank eetalil.
- Kaahib' li b'olotz yalaq chan ru xb'onol.
- Jun eek'ab'aal hoonal.
- Jun jelool.

K'uub' li reetalil



Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Ut anaqwan k'a' ru tqab'atz'unle





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

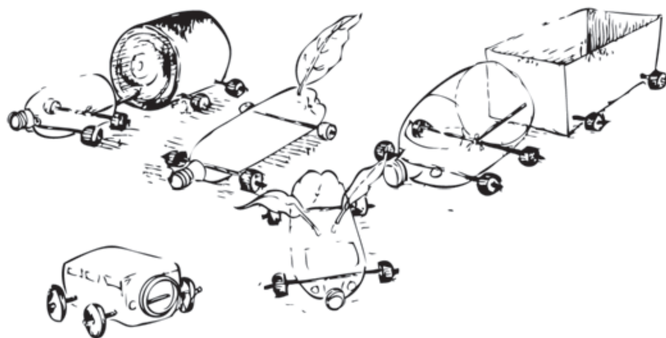
Yaab'asi xk'ab'a' li junjunq chi b'atz'unk.

kok' b'eeleb'aal ch'iich' t'uuyank
b'olotz k'uula'lib'k kok' sek'
aanilak b'oolik k'ayink tzakahemq
tzoleb'aal b'aqlaqch'iich'

K'eheb' sa' xna'aj li junjunq, a'yaal laak'a'uxl.

B'atz'unk ka'aj wi' reheb' kok' ixqa'al.	B'atz'unk ka'aj wi' reheb' kok' teelom

B'ar wan reheb' li b'atz'unk a'in, ka'aj wi' cho'q reheb' kok' ixqa'al naq nakak'a'uxla.

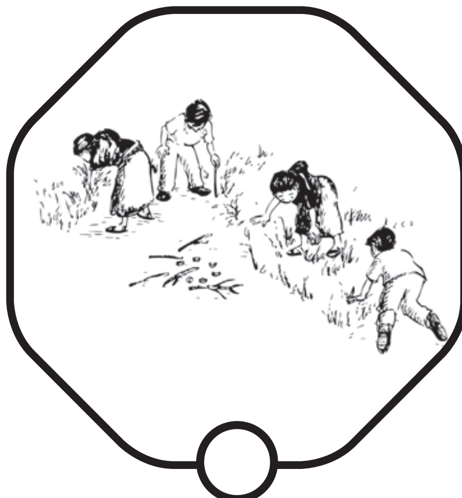




Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

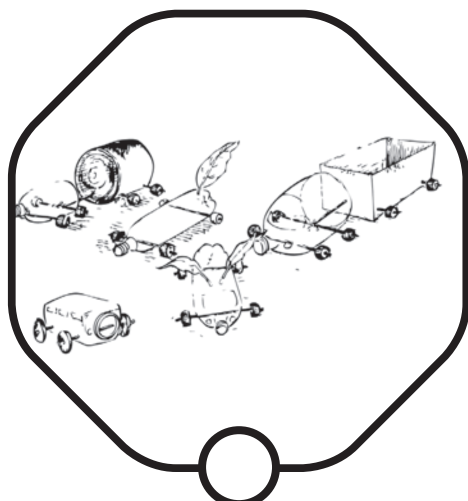
A. K'e reetal li eetalil ut k'e li rajlil a'yaal chan ru xseeraq'i li na'leb' xqayaab'asi chaq.

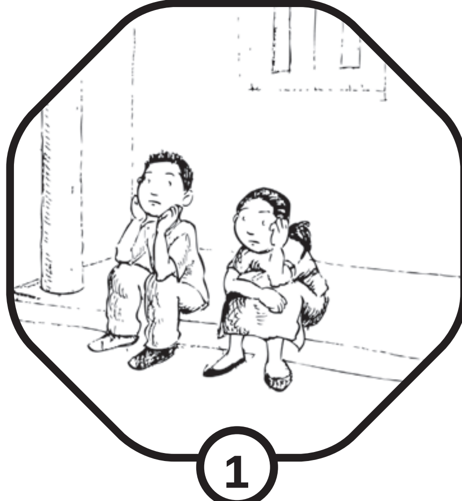












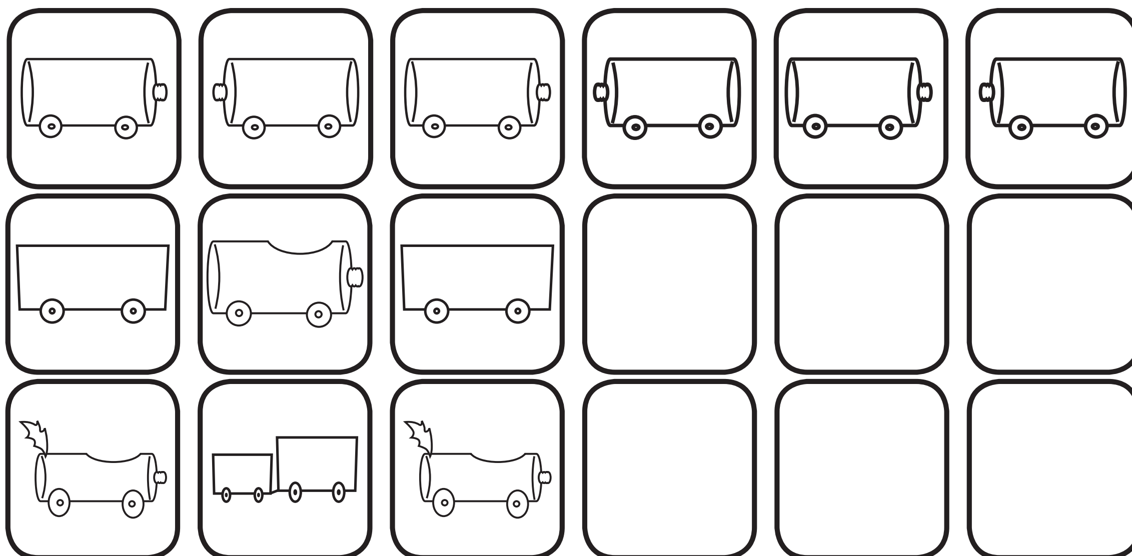
1

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

B. Yaab'asi li junq raqal chi na'leb' ut juch' rub'el li tz'aqal xsumenkil.

1. Sa' xtiklajik li seeraq' eb' laj Yaan ut lix Machi' ke'wakliik sa' aanil naq ke'ril li xlo'yeb'. K'a' ut.
   a. Ink'a' raj nake'raj b'atz'unk rik'ineb' ut ke'xmuq rib'eb'.
   b. Ke'raj naq te'tenq'aaq chi xyeeb'al k'a' ru te'xb'atz'unle.
   c. Ke'xuwak ut xb'aan a'in ke'eelelik.
2. Chi rix a'an xk'eemank reetal naq:
   a. Eb' li kok'al chi sa sa' xch'ooleb' ke'xk'uub' xkok' b'eeleb'aal ch'iich'eb'.
   b. Tik ke'titz'k li kok' ixqa'al chi yiib'anki kok' b'eeleb'aal ch'iich'.
   c. Ke'mine'k ruheb' li kok' ixqa'al xb'aaneb' li kok' teelom chi yiib'anki kok' b'eeleb'aal ch'iich'
3. Toj sa' xraqik li seeraq' xk'eemank reetal naq:
   a. Eb' li kok' teelom ke'chalk xch'a'ajkilaleb' chi b'atz'unlenk k'uula'al rochb'eeneb' li ixqa'al.
   b. Ke'xtaw ru naq maak'a' junaq ch'a'ajkilal rik'in naq te'b'atz'unq k'uula'al rochb'eeneb' li kok' ixqa'al.
   c. Eb' li kok' teelom tik maajoq'e ke'raj b'atz'unk rik'ineb' li kok' ixqa'al.

C. Re rilb'al xch'ool aatin.





D. Tz'aqob'resi ru li raqal aatin rik'ineb' li xch'ool aatin wankeb' sa' li kelkookil kaaxukuut.

ke'xhop – ke'xlochob' – ke'xnumsi – ~~ke'xyiib'~~

Sa' komonil ___ke'xyiib'___ li kok' b'eeleb'aal ch'iich'.

Rik'in jun li kalawx ________ ru li xna'aj uk'a' ut li xtz'apb'al re.

________ jun li ch'ina che' sa' li xhopolal.

Rik'in jun li kalawx________ li kok' b'eeleb'aal ch'iich'.

E. Yal k'a'uxl.

1. Ma nakak'a'uxla naq eb' li kok' teelom naru nake'b'atz'unk chi ru xb'atz'uuleb' li kok' ixqa'al.

K'a' ut

2. Ma nakak'a'uxla naq eb' li kok' ixqa'al naru nake'xb'atz'unle xb'aatz'uuleb' li kok' teelom

K'a' ut



Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Xpatz'b'al junkab'al

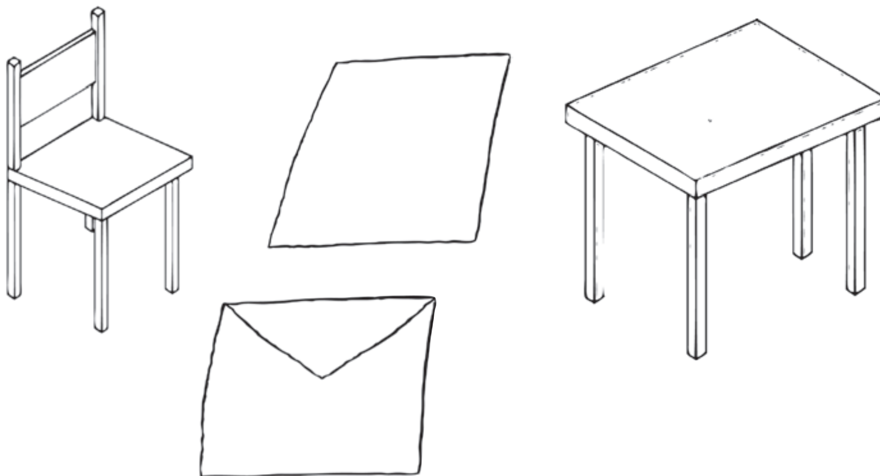


Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Ka'ya chi us li junanq chi jalam'uuch. K'a'ru raj tqab'aanu rik'ineb' li eetalil a'in. Juch' li xsumenkil.



1. Xjilib'ankil qib' ut xyaab'asinkil junaq esil hu.
2. Xchunub'ankil qib' ut xwa'b'al junqch'uyulaq qakaxlan pomq'em iswa.
3. Xchunub'ankil qib' ut xtz'iib'ankil junaq li esil hu.

Ani raj nahulak chawu xtaqlankil junaq x'esil hu. K'e reetalil li na'alaak sa' aach'ool.

Re laawikan.

Re laawa'chin najt wan chaq.

Re laana'chinyox maraj.

Re laayuwa' maraj laana' xikenaq sa' jalanil tenamit.

Laaqana' k'utunel re li hab' kinume'k.

Anihatq chik. ______________________________

Sa' li seeraq' a'in taanaw ru laj Xiwan. Jun ch'ina'al najt wank rik'ineb' li xna' xyuwa' ut kixk'a'uxla xtaqlankil jun x'esil huheb'.

Ma taawaj xnawb'al k'a' ru kixseeraq'i reheb'.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Jultika li xayaab'isi chaq "xpatz'b'al junkab'al" ut k'e reetalil li xsumenkil li patz'om.

1. K'a' ut naq toj México wan chaq laj Lix.
   a. Wan chaq chi hilank rik'in li xna' re.
   b. Ki'eelelik ut kixik chi xmuqb'al rib' aran México.
   c. Kixtaw jun chaab'il usilal re tzolok yal chi maatan.

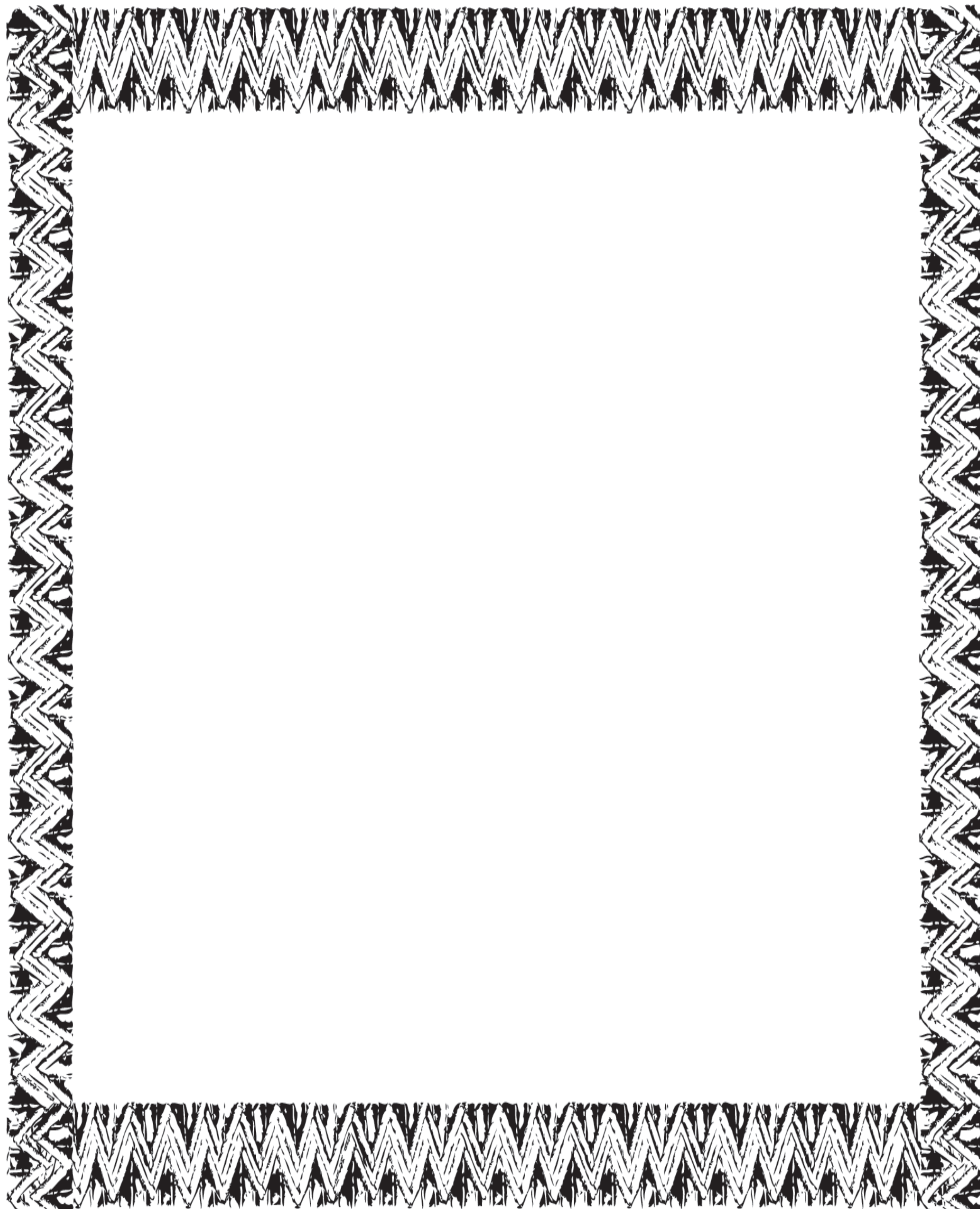
2. K'a' ut naq rajlal naxye li xwa'chin laj Lix, naq wi' te'xik rub'el k'iche' tento naq te'xk'am junqaq xche'eb'.
   a. Re naq sa te'xch'oq chaq ruheb' li che'.
   b. Re naq te'xxib'e li k'anti' chi ru.
   c. Re naq te'xte xb'eheb' chi ru.

3. K'a' tz'aqal ru li jwal nanaqk chaq sa' xch'ool laj Lix.
   a. Aatinak sa' li aatinob'aal Q'eqchi'.
   b. Eb' li kok' poch.
   c. Li atink sa' nima' rechb'een laj B'ex.

4. ¿Qué piensa Pascual de su familia ahora que está lejos?
   a. Mi familia es muy grande y le gusta bañarse en el río.
   b. Mi familia y mis costumbres son lo mejor que tengo.
   c. Es bueno buscar leña con mi familia.

B. K'uub' reetalil junaq sahil ch'oolejil kenumsi sa' laajunkab'al, maraj rochb'eeneb' laalo'y. K'e reetal li kok' na'leb' wankeb' taq'a.

- Saheb' xch'ool chi xjunileb'.
- Yookeb' chi xb'aanunkil li nake'hulak chi ru.



C. Tz'aqob'resi ru li junq raap chi na'leb' rik'in li aatin wankeb' sa' li kelkookil kaaxukuut.

nintz'iib'a eehu – q'olok – xtz'iib'ankil

1. Naq naq'ano'k li qak'al nakooxik chi ________________ ___________ chi qajunilo.

2. Naq naraho'k sa' inch'ool maraj naq nakexnaqk sa' inch'ool ____ .

3. Jo'kan ut naq yookin chi ___________________________ kiib' oxib' li b'ich sa' li qaatinob'aal Q'eqchi'.

D. Arin nak'eemank jun perel li hu aawe re naq taatz'iib'a junaq li esil hu cho'q re junaq li poyanam na'alaak sa' aach'ool. K'a'uxla naq taawaj xb'oqb'aleb' sa' xnimq'ehinkil xkutankil laayo'lajik. Tz'iib'an sa' li na'ajej yamyook.

Watemaal ____________________

Re ______________________________________

At inraarookil _____________________________

Nintaqla jun xsahil sa' laach'ool ut nawaj xyeeb'al aawe naq _________________________________

Jo'kan naq nawaj naq _______________________

Xintaqla aj wi' xb'oqb'al laj ____________________

Te'xk'uub' kach'in qatzakahemq linna' ut linyuwa'

____

Nawoyb'eni laak'ulunik _________________________

Chi anchal inch'ool. ___________________________

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Li ch’ina ch’o kaw rib’ ut q’un sa’ xch’ool



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

K'e junaq li jalpaq sa' xb'een li xyaalalil k'a' ut naq li ch'ina ch'o a'an kaw rib' ut q'un sa' xch'ool.

nim xtib'el	b'aqb'aq	nawa'ak chi us
yaj	jwal nim	junelik naketok naq nayalok
namaq'e'k li xtzakahemq	jwal aj yaab'	junelik natz'eqok naq nayalok

Maraj jalan chik: ____________________

Ye ma kaweb' maraj yajeb' li ch'o a'in. Tz'iib'an sa' li kelkookil juch' wankeb' chi rub'el li junjunq.













Ma taawaj xtawb'al li xsumenkil. Yaab'asi b'i li seeraq'



Re k’a’uxlak ut tuqub’ank

A. Ma xataw ru xyaalalil li aatin a’in. Juch’ rub’el li xyaalil:

1. Uy ta ra wank, ab’an **kixchap xkawil xch’ool** naraj naxye:
   a. Li ch’ina ch’o ink’a’ kixiwak.
   b. Li ch’ina ch’o tik lanlook tz’aqal.

2. Kichaq’ok chi hich’hotq xb’aan ke” naraj naxye:
   a. Japjo’k re li saqb’ach.
   b. Na’eek’ank li saqb’ach xb’aan xkehil.

3. Li saq’e **naxeeyank** xb’aan tiq” naraj naxye:
   a. Li saq’e xiikil xtiq.
   b. Li saq’e ka’aj chik ma nakamk xb’aan xtiqwal ru.

4. Junelik nakinaahot’ot’le rik’in li ruuch aawe” naraj naxye:
   a. Li ch’ina ch’o naxwa li tz’ak.
   b. Li ch’ina ch’o naraanila li tz’ak.

B. Tz’aqob’resi ru li junjunq chi na’leb’ a’in:

Sa’ xtiklajik q’un naq kireek’a chaq rib’ li ch’ina ch’o, xb’aan naq:

....
____
____
....

Sa’ xraqik kixk’e reetal naq kaw pe’ rib’ li ch’ina ch’o xb’aan naq:

....
____
____
....

C. **Ma jultik aawe ani aj ik'in x'aatinak je' chaq li ch'ina ch'o. Jjunaji ru li na'leb' kik'ulmank chaq a'yaal li xtusulal. K'e reetal li xb'en k'anjel.**

1

2

3

4

5

Li choq kixye re li ch'ina ch'o: li Iq' a'an jwal kaw rib' chi wu laa'in xb'aan naq nakinxtiikisi.

Li iq' kixye re li ch'ina ch'o: li tz'ak a'an jwal kaw rib' chi wu xb'aan naq nakixram.

Li qawa' Saq'e kixye re li ch'ina ch'o: li choq a'an jwal kaw rib' xb'aan naq naxram wilob'aal.

Li tz'ak kixye re li ch'ina ch'o: laa'at li jwal kaw aawib' xb'aan naq akinaahot' ot'le.

Li saqb'ach kixye re li ch'ina ch'o: Li qawa' Saq'e a'an jwal kaw rib' xb'aan naq nakinxha' resi.

D. Tz’iib’a li na’leb’ a’in:

Ani aak’ab’a’ ______________________

Joq’e kaw aawib’ naq nakaweek’a.	Joq’e q’un aawib’ naq nakaweek’a.
1. ______________	1. ______________
2. ______________	2. ______________
3. ______________	3. ______________
4. ______________	4. ______________
5. ______________	5. ______________

E. Yaab’asi a’in ut tz’aqob’resi ru li aatin wank taq’a.

“Wan naq junaq nareek’a rib’ naq jwal q’un chi ru junaq chik, ut li jun chik a’an nareek’a wi’ chik rib’ naq jwal q’un chi ru jalan chik”

Laa’in jwal q’unin chi ru ______________ ab’an kaw wib’ chi ru______________.

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Sa’ Chi Cha





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil



1. Taw xyaalil li na'leb' rik'in xtz'iib'ankil li xna' tz'iib' maak'a'eb' sa' li aatin

J___N N___M__'



2. Kotob' rix li tatruuq xb'aanunkil sa' junaq nima'

atink	b'atz'unk	tz'iib'ak
numxik	karab'k	wark



Ma nakanaw Sa' Chi Cha, a'an jun nima' natoqok re li b'e naxik Chi Sek.

Li b'e naxik Chi Sek, natawmank sa' xteepal li tenamit Kob'an, nach' sa' xnub'ajlil li tenamit Karcha ut Chi Sek.





Re k’a’uxlak ut tuqub’ank

A. Jultika li uutz’u’ujinb’il’aatin “Sa’ Chi Cha” ut juch’ rub’el li us cho’q xsumenkil.

1. Rik’in li xjultika li uutz’u’ujinb’il aatin, K’a’ raj chik ru taak’e cho’q xk’ab’a’.

   a. B’atz’unleb’aal ha’.

   b. Jun xiwajelil ha’.

2. K’a’ ru nakak’a’uxla maraj nakataw ru naq xayaab’asi “Raxtenin xaq ru”.

   a. Tz’ajn ru li ha’.

   b. Saq ru li ha’.

3. K’a’ ru naraj naxye “napujk’uk chi ink’a’ nalajk”.

   a. Wank ani nahoyok re.

   b. Yal xjunes xaq li loq’laj ha’ nahoye’k.

4. K’a’ ru nakak’a’uxla maraj nakataw ru naq xayaab’asi “narisi tana xaq xchaqi’eeleb’ li loq’laj xul”.

   a. Na’elk xchaqi’eeleb’ li xul xb’aan li ha’.

   b. Nake’k’ehe’k xchaqi’eel li xul xb’aan li ha’.



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

B. Eb' li raqal aatin wankeb' taq'a, cha'lenb'ileb' ru. Yaab'asiheb' wan ut chi rix a'an taatus ru jo' naq wan li xk'utb'al.

a. Loq'laj ha' najilnak xaq chi xik li Sa' Chi Cha,

Najilnak xaq chi xik li loq'laj ha' Sa' Chi Cha.

b. Nahulak tz'aqal li nima' Sa' Chi Cha chi wu rilb'al

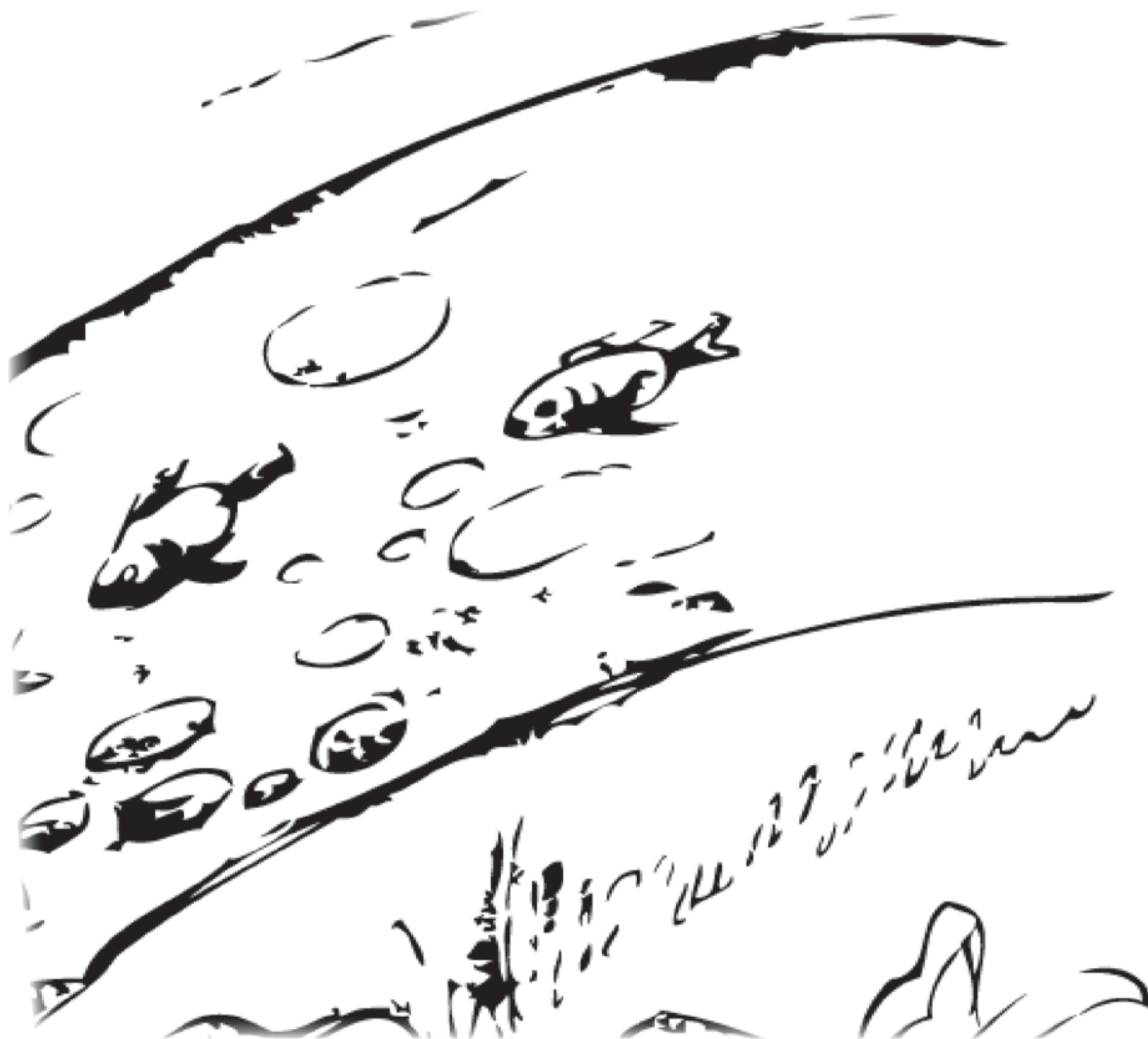
____

c. Wankeb' ut ki'il q'een nimqi che', uutz'u'uj li taayal xsahil.

____

d. Ut junelik sa' link'aleb'aal Nanume'k chi b'atz'unk aran ninxik.

____



C. Junaji rik'in juch' li junjunq chi aatin naxjultika li na'leb' natawmank sa' li nima'.

Sa' li nima' Sa' Chi Cha, wank

- ha'
- pek
- tem
- pim
- q'a

D. Yaab'asi chik junsutaq li raqal a'in, ut chi rix a'an ch'olob' rik'in junaq li eetalil.

Nahulak tz'aqal chi wu rilb'al li nima' Sa' Chi Cha
Nanume'k sa' link'aleb'aal ut junelik aran ninxik chi b'atz'unk.
Nahulak chi wu li numxik wechb'eeneb' linlo'y.
napujK'uk, napujk'uk, yook chi xik chi ink'a' nalajk.



Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

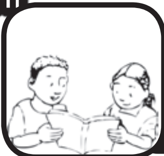
Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Linna' a'an jun xnimal ru ixq



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

A. Cha jalam'uuchi oxib' ixq li wankeb' sa' laajunkab'lal ut tz'iib'a chi rixeb'

Ani	Ani	Ani
K'a' ru naxb'aanu	K'a' ru naxb'aanu	K'a' ru naxb'aanu

B. Kotob' rix li aatin nayehok re naq junaq ixq a'an xnimal ru.

Aj k'anjel

Na'okenk sa' chi xjunil li k'anjel

Naxtuqub' li ch'a'ajkilal

Tuulan

Ch'ich'i' rix

junelik josq'



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Jultika li seeraq' ut juch' rub'el li xsumenkil.



1. Li xjolomil li seeraq' a'an:

   a. Linna' a'an jun mama' ixq.

   b. Linna' a'an jun xnimal ru ixq.

2. Rik'in li xayaab'asi chaq, li xna' lix Uutz'u'uj a'an jun xnimal ru ixq, xb'aan naq:

   a. A'an aj k'anjel ut naxkawresi li xjunkab'al.

   b. Najt xteram ut nim xtib'el.

3. Li xna' lix Uutz'u'uj:

   a. Nak'anjelak sa' li tzoleb'aal.

   b. Naxik chi kanab'ank kok'al sa' tzoleb'aal.

B. Jultika chan ru xna' lix Uutz'u'uj.



1. Junelik sa sa' xch'ool.
2. ______________________
3. ______________________
4. ______________________

C. Yaab'asi li junjunq chi aatin nake'tawlimank sa' li kelkookil kaaxukuut. Chi rix a'an tzaqob'resi ruheb' li junq raqal chi na'leb'.

hik'ook – ~~xk'ab'~~a' – Naqaseeb'a – b'eelanki – xtz'ab'al

1. Qana' Eleen ___xk'ab'a'___ linna'.
2. Toj ____________ nawakliik re ____________ li xxaml ut na'ok chi ke'ek.
3. Eb' li was ut laa'in naqatenq'a kach'inaq chi ____________ ____________ si' ut ha'.
4. ____________________ qib' chi qajunilo re naq tz'aqal nakoohulak sa' li tzoleb'aal.

D. Tz'aqob'resi ru rik'in eetalil li xjunkab'al lix Uutz'u'uj.



E. Tz'iib'a li k'a' ru naxb'aanu li ixq nahulak chawu li xyu'am. Mare laana'chin, laana', junaq laalo'y ixq, laak'utunel maraj anihaq chik.



Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Historias de mi abuela





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Observa bien la ilustración



Escribe en las líneas lo que observas. Fíjate en el ejemplo.

- Una abuelita
-
-
-

¿Qué historias crees que contará esta abuelita?

Encierra en un círculo tu respuesta

De animales salvajes.

De espantos y brujas.

De su vida y sus viajes.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Recuerda la lectura "Historias de mi abuela". Y encierra en un círculo la mejor respuesta.

1. ¿Qué personajes aparecen en esta lectura?

gatos　　abuela　　nietos

perros　　nietas　　pájaros

2. ¿Recuerdas la bebida que les daba Doña Petrona a sus nietos y nietas, cuando les contaba una historia?

chocolate　　atol blanco

leche con café　　limonada

3. ¿Qué hicieron Doña Petrona y su esposo cuando llegaron a Aztlán?

construyeron un rancho　　se bañaron en la playa

4. ¿Por qué Doña Petrona y el abuelo se fueron a vivir a Aztlán?

les gustaba la playa

se quedaron sin casa　　necesitaban trabajar

B. Completa el párrafo utilizando las palabras del recuadro.

para – qué – los - La – el

—¿Y luego _______ pasó? —Preguntó María.
—A _____ días regresaron los señores con _____ papel y una traductora. ____ persona hablaba mam. Estuvimos platicando con ella y nos aconsejó qué hacer _______ conservar nuestras tierras.



C. ¿Qué está pasando en esta escena? Escribe dos oraciones. Recuerda iniciar con mayúscula y terminar con punto.



1. ____

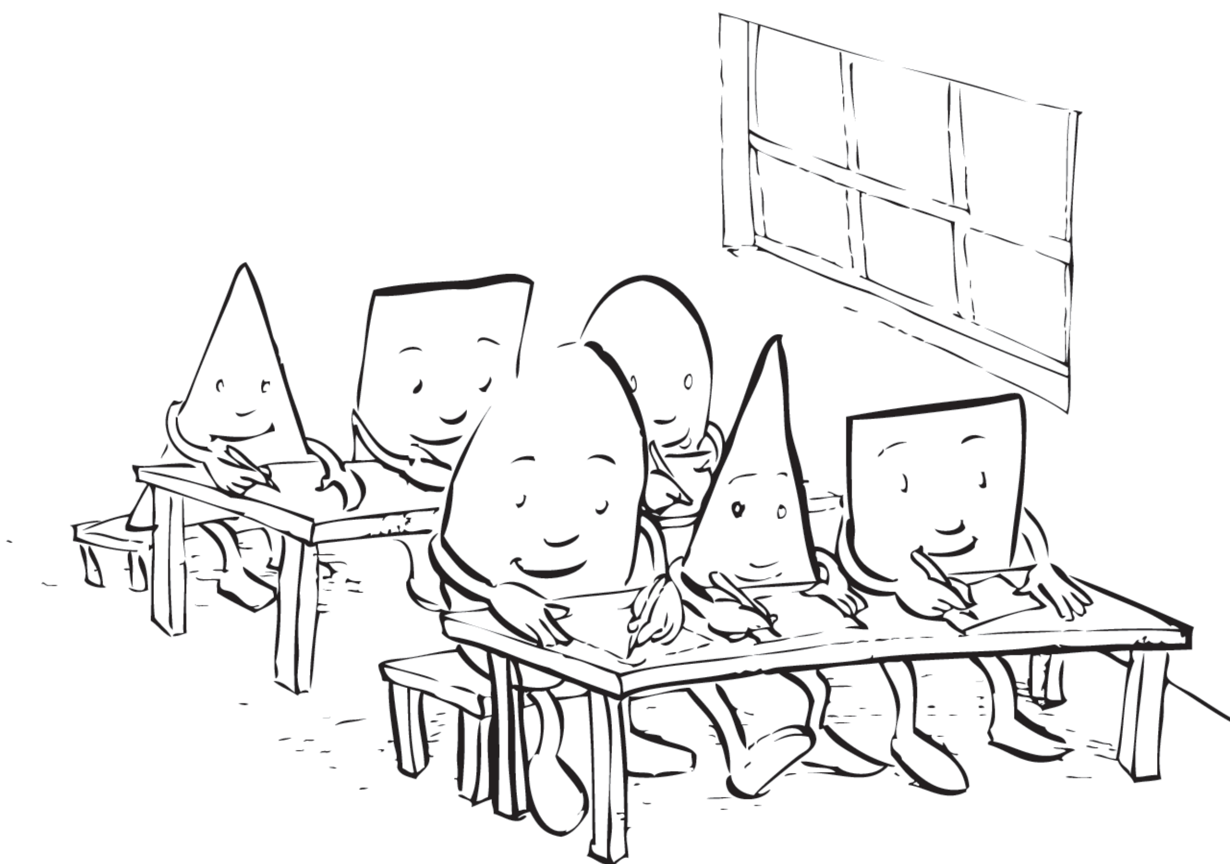
2. ____

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Xtenamit li k'iila eetalil

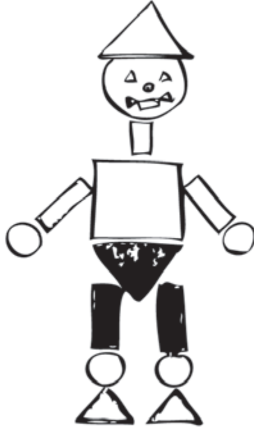


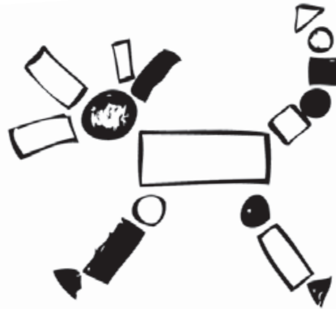
Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Il li eetalil







K'a' ru wan arin	K'a' ru k'uub'anb'ileb' wi'

Chan raj ru na'ilok laak'aleb'aal naq nakak'a'uxla, wi' ta raj chi xjunil junes ooxukuut raj nake'ilok maraj kotko'k maraj kaaxukuut



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank



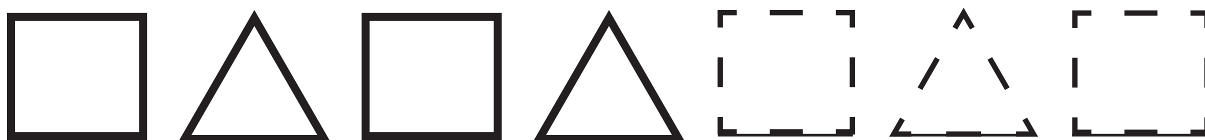
A. Yaab'asi li junjunq chi patz'om ut juch' rub'el li xsumenkil.

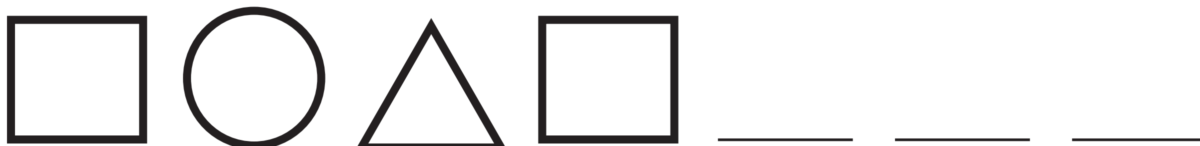
1. K'a' ru chi aj ix na'aatinak li seeraq' a'in.
   a. Chi rixeb' li junkab'al kaaxukuut.
   b. Chi rixeb' xtenamit li ooxukuut.
   c. Chi rixeb' li eetalil junjunq.

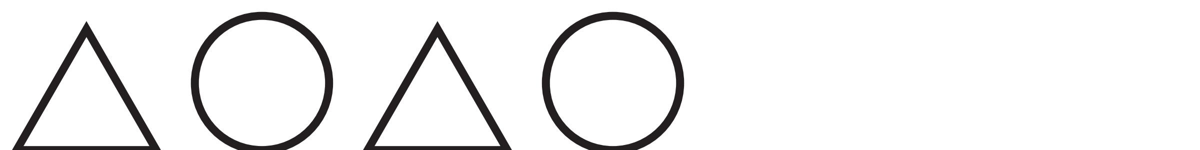
2. K'a' ut naq nake'xye li kotkook naq jwal nake'rajsi ruheb'.
   a. Xb'aan naq nake'qoksi jo' qab'olotz.
   b. Xb'aan naq nake'xkototi rib'eb'.
   c. Xb'aan naq xiikil naq nake'k'ehe'k chi se'ek.

3. K'a' ru junaq li chaab'il na'leb' nake'xk'ut chi qu eb' li junjunq chi eetalil.
   a. Naq us ta jalanjalanq li qilb'al ab'anan naru nakoowank sa' usilal.
   b. Wi' jalanjalanq li qilb'al ink'a' naru nakoowank sa' usilal.
   c. Ka'aj wi' tooruuq chi b'atz'unk rik'ineb' li qech'alal.

B. K'am li xtusulal ru li eetalil ut k'ojob'eb' sa' xna'aj li nachalk chi rix li junjunq.









C. Ka'ya laatzoleb'aal. K'e reetal b'ar wankatqeb' re li eetalil toja' tqil ut tz'iib'aheb' taq'a. il li xb'een k'anjel.

• Rokeb'aal saqenk

Eetalil junes kaaxukuut rilb'al.

Eetalil junes kotko'k rilb'al.

Eetalil junes ooxukuut rilb'al.

D. Jalam'uuchi li nake'xpatz' aawe.

Jun li k'iche' junes rik'in kotko'k ut kaaxukuut.	Laalo'y winq ut ixq rik'in kotko'k ut ooxukuut.

E. Eb' li kok'al a'in nake'xye naq tik chi maajoq'e nake'xk'am rib' sa' usilal, xb'aan naq jalanjalanqeb'. K'a' raj ru te'xb'aanu naq taaye.



Juch' rub'el junaq reheb' li xsumenkil.

a. B'atz'unqeb' chi junqal.

b. Xsik'b'al li b'atz'unk li nake'xk'ul ruheb' chi xjunileb'.

K'a' raj chik ru naru nake'xb'aanu naq taaye. Tz'iib'a laak'a'uxl.

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Li ch'ina josq' aj max



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Il li jalam'uuch

Jarub'eb' chi kok' max naq wankeb'.

Jarub'eb' yookeb' chi ketok tul

Jarub'eb' yookeb' chi wark

Jarub'eb' yookeb' chi xsak'b'al rib'eb'

B'ar wan reheb' li ch'ina josq' aj max



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Jultika li seeraq' "li ch'ina josq' aj max" ut juch' rub'el li aatin natz'aqob'resink ru li raqal.



1. Nake'xnumsi li kutan li kok' max
   a. chi xt'uuyasinkileb' rib' sa'atqeb' li ch'aat
   b. chi xt'uuyasinkileb' rib' sa'atqeb' li ruq'm li che'



2. Li ch'ina josq' aj max
   a. sa' junpaat najosq'o'k
   b. sa' junpaat napaq'e'k



3. Xiikil tz'aqal xch'a'ajkil nareek'a naq li xkomon
   a. nake'xjap reheb'
   b. nake'yaab'ak chi us



4. Chi rix a'an, ki'ok xaq chi rilb'al
   a. chan ru na'eelelik qawa' saq'e
   b. chan ru namuqunk qawa' saq'e





B. K'a'uxlan ut k'e li jalpaq sa' xb'een

Ani kiyehok	Li yuwa'b'ej	Li ch'ina max
Yook injosq'il.		✓
Laajosq'il ink'a' naru nakakuy.		
Musiq'an sa' xyaalal ut chi kaw xkelonkil.		
Wi' tinb'aanu chi kama'a'an ma tinkanab' josq'ink naq nakaye.		
Xru raj pe' xinpatz' usilal chi ruheb' linkomon re naq xe'xkanab' raj kach'inaq choqink.		

C. Tz'aqob'resi ru li raqal aatin rik'ineb' li wankeb' sa' li kaaxukuut.

re – rik'in – sa' – numtajenaq – jun

Kisutq'iik ________________ li xjunkab'al.

Kixsik' li ranab'________________ xpatz'b'al xkuyb'al chi ru ut

ke'xwotz ________________ li tul.

Kiwark chi________________ xsahil chi ru li q'oqyin a'an.



D. K’utb’esi rik’in eetalil

Chan ru nakat-ilok

Naq yook aajosq’il	Naq ra aach’ool

Naq sa aach’ool

E. Tz’iib’a sa’ li na’ajej a’in, k’a’ raj ru li chaab’il na’leb’ taaxok sa’ li seeraq’, naq joq’e chik tatjosq’o’q.

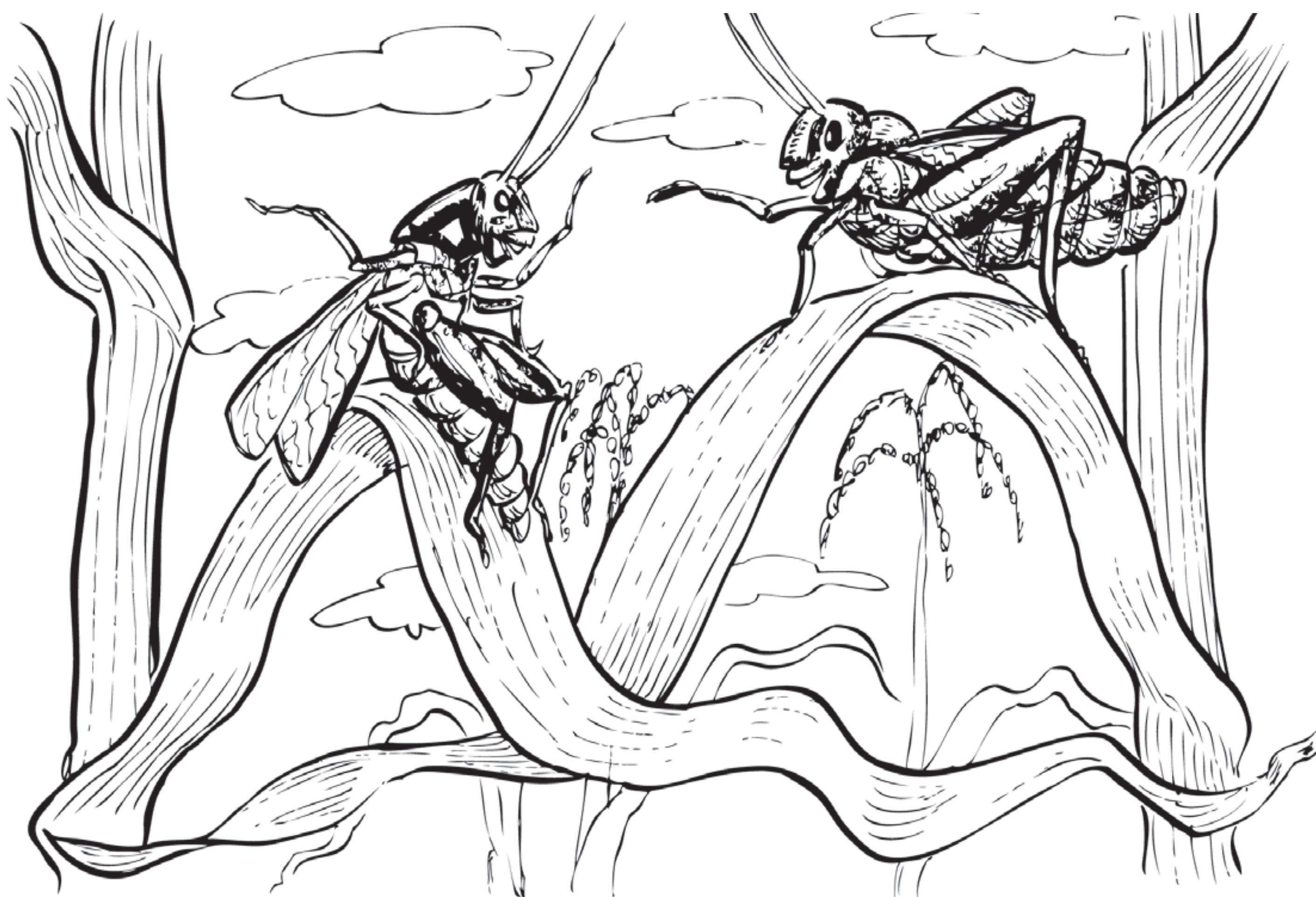
-
-
-
-

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Li chili’ ut lix rax q’een

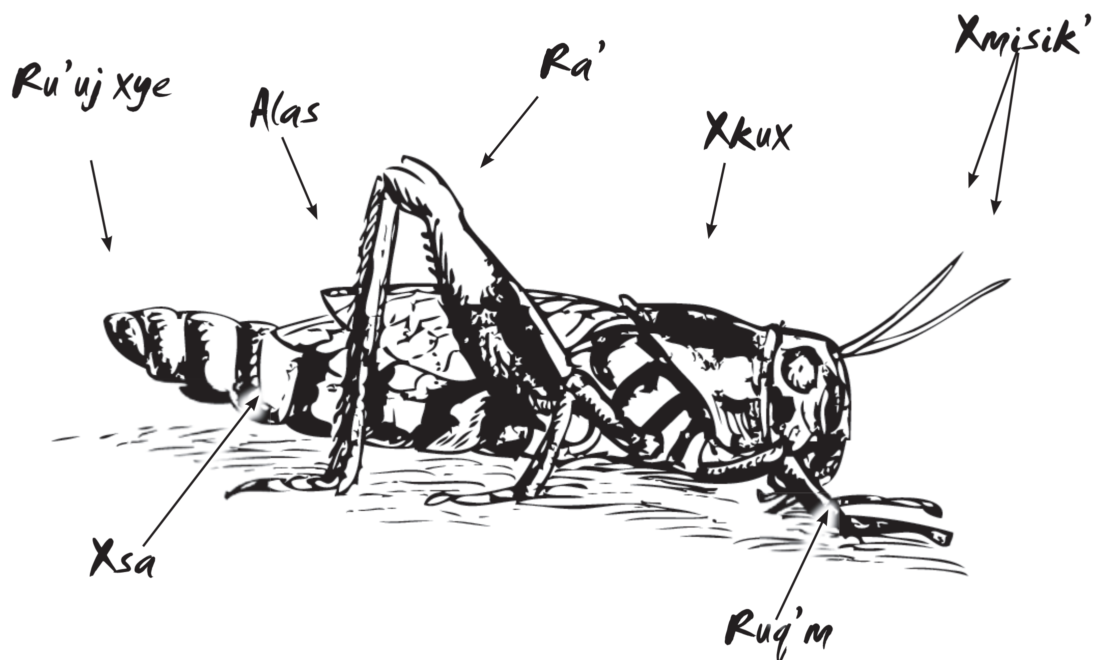




Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Xmisik'

Ma nakanaw ru li xul a'in
A'an jun li chili' ma raj rax q'een



K'a' ru naxk'anjelan re li xnimqi a'.

K'a' ru naxk'anjelan re li xmisik'.

K'a' put ru xk'anjel re li xnimqi xik'.

K'a' ru naxb'aanu naq taayal xchapb'al.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Jultika li seeraq' ut tz'aqob'resi ru li na'leb'.
Li xe'tz'aqonk.

Aniheb'

Li ch'ili' Y

K'a' ru ke'xb'aanu sa' xtiklajik

K'a' chik ru ke'xb'aanu chi rix a'an

K'a' ru ke'xb'aanu sa' xraqik



B. Yaab'asi li patz'om ut juch' rub'el li xsumenkil.

1. K'a' ru yookeb' chaq li ch'ili' ut lix xrax q'een.
   a. Yookeb' chaq chi b'atz'unk nimqi pisk'ok sa' k'al.
   b. Yookeb' chaq chi pisk'ok re xk'utb'al chi ru chi rib'ileb' rib' ani li jwal chaab'il.
   c. Yookeb' chaq chi xmuqlenkil rib'eb'.

2. K'a' ut naq naxye naq tik ink'a' chik ke'ril rib'eb' chi moko ke'rab'i ta chik rib'.
   a. Xb'aan naq kixkanab' b'atz'unk lix xrax q'een, xmaak xjosq'il.
   b. Xb'aan naq kixmuq rib' li jun chi ru li jun chik.
   c. Xb'aan naq xiikil xnajtil ke'ok chi pisk'ok ut tik ink'a' ke'xk'e reetal naq najt ke'xkanab' rib'.

3. K'a' ut naq kisaho'k sa' xch'ool li chili' chi rilb'al lix xrax q'een.
   a. Xb'aan naq kixk'e reetal naq a'an pe' yook chaq chi eek'ank sa' xxaq li k'al.
   b. Xb'aan naq kixk'am jun li k'al cho'q xmaatan.
   c.Xb'aan kixk'e reetal naq a'an li jwal najt napisk'ok.

4. K'a' raj ru tqajuntaq'eeta wi' li seeraq' a'in.
   a. Rik'in li nimqi yalok u chi pisk'ok na'uxk sa' li b'atz'unleb'aal.
   b. Rik'ineb' li kok'al nake'xyal ru chi xk'utb'al ani li jwal chaab'il.
   c. Rik'in li xpisk'eb' li amoch ut k'oopopo' sa' li nima'.



C. Tz'aqob'resi ru li xtusulal k'ab'a'ej, k'a'uxla xk'ab'a'eb' li kok'al nakanaweb' ru. K'e reetal li xk'utb'al li k'anjel.





1.	xLool	a'an	kaw rib'		Laj Yok'	a'an	Kaw rib'
2.	**Klorya**	a'an	xch'ool		**Maryo**	a'an	Aal xch'ool
3.		a'an	nim			a'an	nim
4.		Nawa'ak	Chi us			Nawa'ak	Chi us
5.		a'an	seeb' xch'ool			a'an	Seeb' xch'ool
6.		a'an	Nach'uch' ib'k			a'an	Nach'uch' ib'k
7.		a'an	natzolok			a'an	natzolok
8.		a'an	Kach'in			a'an	Kach'in
9.		a'an	Kaw nab'eek			a'an	Kaw nab'eek
10.		naseeraq' ik	Chi us			naseeraq' ik	Chi us

D. Chan aawu laa'at.



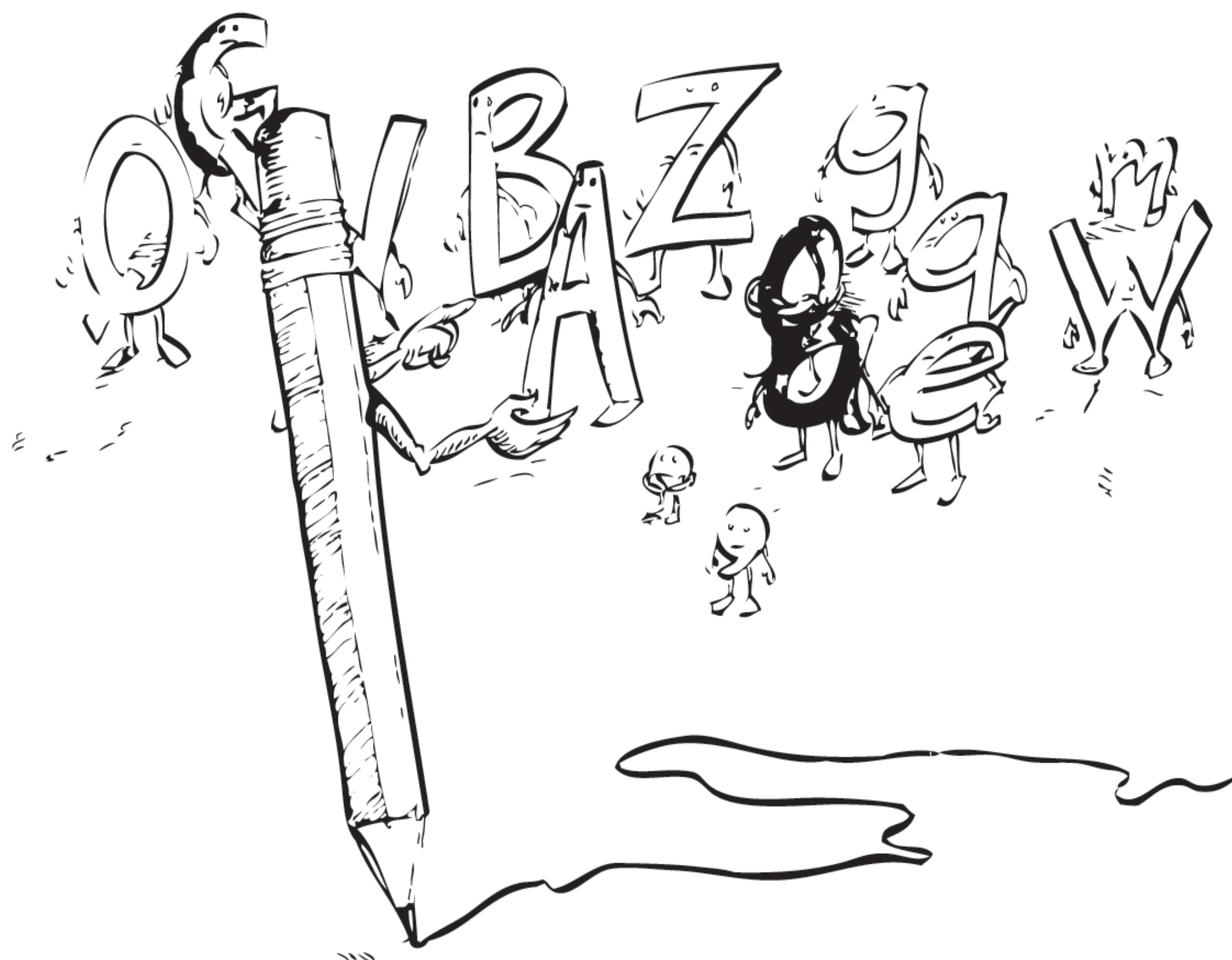


Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Ani jawal nim xloq’al





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

A. Chajultika ut chatz'iib'a kiib'aq oxib'aq tz'iib'.

Nimqi tz'iib'	Kok' tz'iib'
R, M, U	n, t, o

B'ar wan reheb' jwal nim xloq'al naq nakak'a'uxla.

B. Kotob' rix xk'ab'a' li k'a'aq re ru nak'anjelak aawe re tziib'ak.

che'tz'iib'leb' helookil sek' jotzleb' tziib'leb'
tob'os aj tz'iib'leb' lekleb'
tz'iib'leb' naxya'ali rib'

C. Junaji rik'in juch'

Rik'ineb' li tz'iib' naru

Nakoowa'ak

naqatz'iib'aheb' na'leb'

Nakooxik chi b'eek

naqayaab'asi seeraq'



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Jultika li seeraq' "ani jwal nim xloq'al", juch' rub'el li xsumenkil.

1. K'a' ru li ch'a'ajkilal ke'xtaw li k'iila tz'iib'.

   a. Wankeb' ke'k'a'uxlank re naq jwal nimqeb' xloq'al chi ruheb' li junch'ol chik.

   b. Wankeb' ke'k'a'uxlank re naq jwal nimqeb' chi ruheb' li junch'ol.

2. K'a' ru naraj naxye **"Ke'taqe'k li raatineb' chi us"**

   a. Ke'tiqwo'k li k'iila tz'iib'.

   b. Ke'chalk xjosq'il ut chi xjunileb' aj chik li tz'iib' te'raj aatinak.

3. K'a' ut naq kichalk xk'a'uxl li ch'ina che'tz'iib'leb'.

   a. Xb'aan naq ink'a' naxtaw chan ru tk'uub' li esilal.

   b. Xb'aan naq ink'a' naxnaw b'ar wankeb' chaq li k'iila tz'iib'.

4. K'a' ru naraj xyeeb'al cho'q aawe **"kisutq'iik wi' chik li tuqtuukilal"**

   a. Sa' li xtenamiteb' li k'iila tz'iib' ke'xtaw ru li xjalanileb' ru li junq ch'ol.

   b. Ke'xjachi wi' chik rib' li xtenamit li k'iila tz'iib'.





Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

B. Tz'aqob'resi ru li seeraq' rik'ineb' li aatin wankeb' sa' li kelkookil kaaxukuut.

wank sa' tuqtuukilal – ke'xjach rib'eb' – esilal – ke'xjunaji rib'eb' – ch'a'ajkilal – jun che'tz'iib'leb'

Sa' xtiklajik eb' li k'iila tz'iib' wankeb' chaq sa'

Chi rix a'an eb' li nimqi tz'iib' ut eb' li kok' tz'iib'

Toja' naq kihulak li

Eb' li k'iila tz'iib' tento

Eb' li k'iila tz'iib' tento

Toj re ke'xtzol



C. Tus ru li esilal ke’xk’uub’ li k’iila tz’iib’.

A’an qajalanil li. qaloq’al Li

Junqnaqiko Wi’ raj ta … raj qasahilaal ttz’eqe’q li

D. Tz’aqob’resi ru li na’leb’ wank taq’a.

Sa’ xteepal Guatemaal jalanqjalanq li rilb’aleb’ li poyanam.

Wankeb’ poyanam aj ralch’och’, wankeb’ chik

__________________, wankeb’ ut aj wi’ wankeb’ xtumin ut

wankeb’ aj wi’ poyanam ____________________________

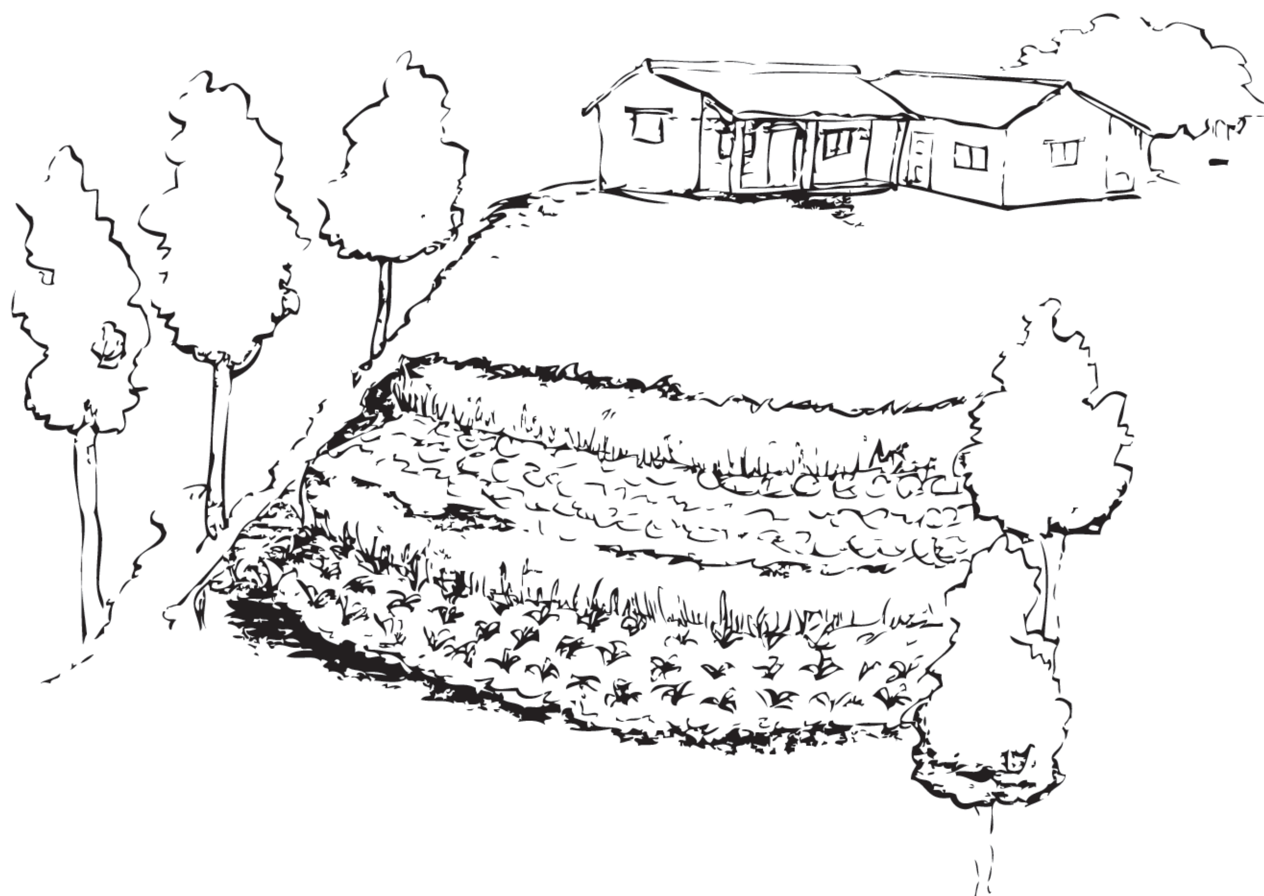
Eb’ li poyanam a’in tik ink’a’ nakewank sa’ tuqtuukilal.
Naab’al sut nake’xch’e’ rib’eb’ yal sa’ xk’ab’a’ li
xjalanileb’.
K’a’ raj ru junaq chaab’il na’leb’ taaye reheb’:

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

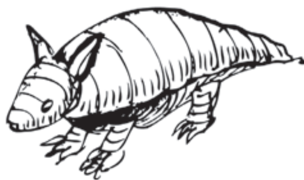
Wa'in at ink'uula'al





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Q'ehi k'a' ru nake'xtzaka naq taaye:

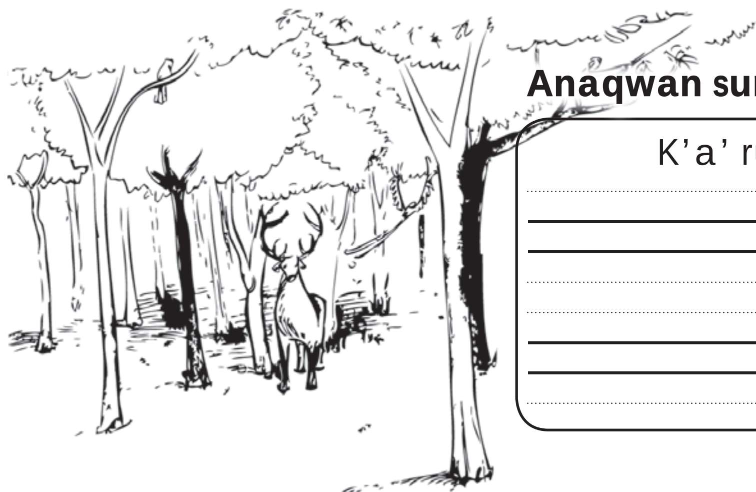








K'e reetal chi us li eetalil



Anaqwan sume:

K'a' ru nakawil

K'a'uxla naq wankat tz'aqal sa' li na'ajej a'an.

K'a'atq raj ru aj yaab' taawab'i	K'a' raj ru taaweek'a



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank



A. Tz'iib'a kach'inaq li na'leb' xatzol chi rixeb' li k'uula'al maraj li ral.

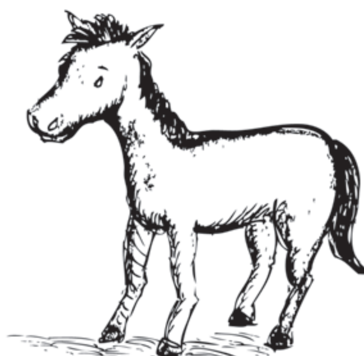
Li kuk



Li Q'uq'



Li t'ilitz



Kej







B. Yaab'asi li junjunq chi patz'om ut chi rix a'an juch' rub'el li xsumenkil.

1. K'a' ut naq eb' li kok'al a'in nake'k'ame'k chi b'eek rub'el k'iche' xb'aaneb' li xna' xyuwa'.
   a. Xb'aan naq nake'raj xwotzb'al rik'ineb' li ralal xk'ajol li xraab'al li ruuchi ch'och'.
   b. Xb'aan naq nake'raj xk'eeb'aleb' chi tzekank li xxulel li k'iche'.
   c. Xb'aan naq te'raj xyoob'al junaq li ch'ina kuk maraj max.

2. K'a' ru nake'xb'aanu li kok'al naq nake'sutq'iik chaq chi b'eek.
   a. Nake'ok chi wark xb'aan naq lub'luukeb' chaq.
   b. Nake'xk'uub' reetalil ut nake'xtz'iib'a junqaq na'leb' chi rix li nake'ril chaq.
   c. Nake'sachk sa' xch'ooleb' li nake'ril chaq ut nake'ok chi ilok kaxmu.

3. K'a' ut naq "wa'in at ink'uula'al" xk'ab'a' li seeraq' a'in.
   a. Xb'aan naq nake'xk'e chaq xwaheb' li ralal xk'ajol li na'b'ej yuwa'b'ej.
   b. Xb'aan naq chi xjunileb' nake'xik chi xk'eeb'aleb' xwa li xul sa' k'iche'.
   c. Xb'aan naq na'aatinak chi rix li nake'xtzaka li junjunq chi kok' xul.

C. Juntaq'eetiheb' li k'uula'al a'in.

Xk'ab'a'	K'a' ru naxtzaka.	Chan ru
Tz'uumxik'		
Seel xul		
Tz'i'		

K'a' ru juntaq'eeteb' wi' ____________________

K'a' ru xjalanileb' ____________________



D. K'uub' reetalil li nakab'aanu chaq naq nakatxik chi b'eek sa' k'al maraj rub'el junaq li chamal pim.

- Aniheb' aawochb'een.
- K'a' ru nakatzaka chaq.
- K'a' ru nakab'aanu chaq.
- K'a' ru nakaweek'a chaq.

K'a' ru laajuntaq'eetil rik'ineb' li kok'al xe'tawmank sa' li seeraq' a'in.



Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

El pequeño héroe





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

¿Sabes qué?
Un héroe es una persona hombre o mujer, que hace cosas extraordinarias. Salva la vida de otras personas, rescata niños o niñas en peligro y más. Los héroes o heroínas son muy valientes.



Escribe el nombre de algunos héroes o heroínas que conozcas, fíjate en el ejemplo

Mi tía Juana,

Cuéntale a tus compañeras o compañeros ¿Por qué son héroes o heroínas?

¿Quién crees que es el pequeño héroe de esta anécdota?



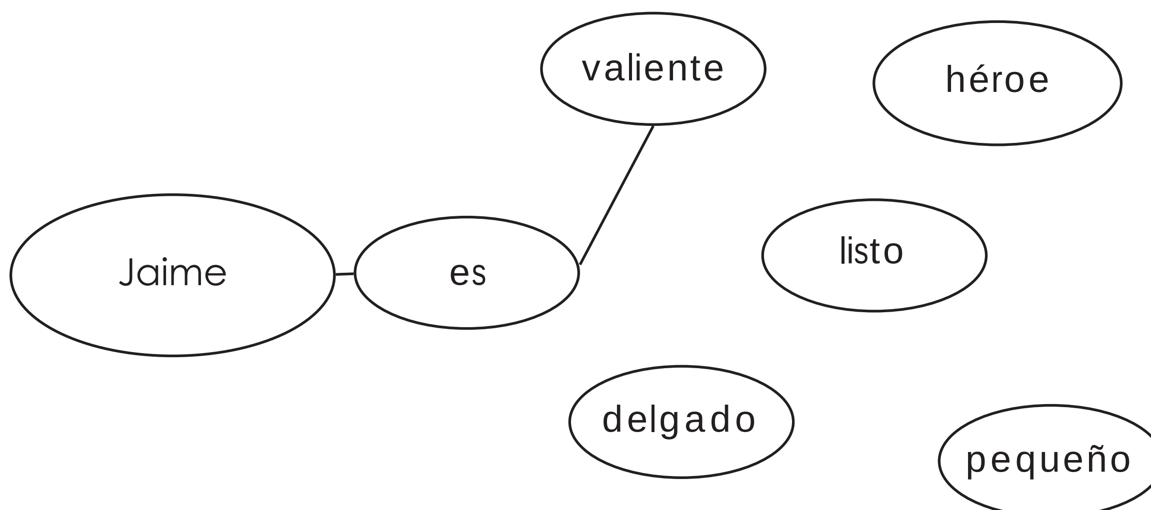



¿Por qué?



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. ¿Recuerdas cómo es Jaime? Une las palabras para formar oraciones. Fíjate en el ejemplo.



1. Escribe una de las oraciones que formaste, observa el ejemplo.

Jaime es valiente.

B. Lee las palabras del recuadro y completa las oraciones

puerta - pequeño - importantes
delgado - burlar- lluvia - personas

1. Jaime era ______________ y ____________ por eso, pudo entrar.
2. Pronto abrió la ______________ y todos y todas pudieron resguardarse de la ______________.
3. Desde ese día, nadie se volvió a ____________ de Jaime.
4. Somos ______________ y por eso merecemos respeto.

C. Lee las oraciones y subraya la que es correcta. Observa el ejemplo.



a. Se burlaban de Jaime porque era pequeño.
b. Se burlaban de Jaime porque era gordo.

a. Jaime estaba en la escuela y hacía mucho calor.
b. Jaime estaba en la escuela y empezó a llover.

a. La maestra llevó a los niños y niñas a una iglesia.
b. La maestra llevó a los niños y niñas a otra escuela.

a. Jaime entró por la ventana y se quedó encerrado.
b. Jaime entró por la ventana y abrió la puerta.

a. A Jaime lo empujaban porque era pequeño y delgado.
b. A Jaime lo empujaban porque no respetaba a los demás.

D. Dibuja cómo se sentía Jaime.

Al principio

¿Por qué?

Al final

¿Por qué?



E. Lee las preguntas y responde:

1. ¿Por qué la maestra se llevó a los niños y niñas a la iglesia?

2. ¿Por qué los niños y niñas nunca más volvieron a burlarse de Jaime?

F. ¿Cuál es el orden correcto de la siguiente secuencia?

a. Cae la lluvia. Se moja mi ropa. Seco mi ropa.

b. Se moja mi ropa. Cae la lluvia. Seco mi ropa.

c. Se moja mi ropa. Seco mi ropa. Cae la lluvia.

G. Seguramente conoces a alguien de quien se burlan. Contesta estas preguntas.

¿Cómo se llama?

¿De qué se burlan?

¿Cómo te sientes tú?

¿Cómo crees que se siente el o ella?

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Yo te tengo a ti y tú me tienes a mí





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Dibuja en el espacio a las personas de tu familia.

¿Qué hacen?

¿De qué tratará esta lectura?





Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Recuerda la lectura "Yo te tengo a ti y tú me tienes a mí" y subraya la mejor respuesta:

1. ¿Qué otro nombre le pondrías a esta lectura?
   a. Mi papá y yo.
   b. Mi papá hace la sopa.
   c. Yo ayudo a mi papá cuando quiero.

2. ¿Cómo dirías que es el papá de este niño?
   a. Enojado y gritón.
   b. Cariñoso y alegre.
   c. Aburrido y haragán.

3. ¿Cómo crees que se siente este niño?
   a. Feliz porque su papá le compra todo lo que a él se le da la gana.
   b. Feliz porque su papá le demuestra cariño y juega con él.
   c. Feliz porque su papá le compró un paraguas y un caballito.

4. ¿Por qué el niño dice "yo lo tengo a él"?
   a. Porque tiene dinero para comprar comida.
   b. Porque su papá trabaja duro.
   c. Porque sabe que su papá lo cuida y lo quiere.

B. Lee las preguntas y responde con tus propias palabras.



1. ¿Cuántas personas forman la familia de este niño?

2. ¿Por qué crees que este niño vive sólo con su papá?

3. ¿Conoces alguna familia igual?

4. ¿Qué sientes al leer lo que hace este niño con su papá?

5. ¿Por qué?

C. Las familias son diferentes. Escribe a quién pertenece cada familia. Fíjate en el ejemplo.

La familia de Marta está visitando a la abuelita. Está enferma.



Sara

La familia de Sara está cenando.



La familia de José está muy alegre trabajando en el terreno.



La familia de Juan está cuidando las ovejas.



La familia de Diana está leyendo



D. ¿Qué quisieras hacer? Dibuja en cada uno de los cuadros un o una integrante de tu familia. Escribe en las líneas algo que quisieras hacer con cada quien. Observa el ejemplo.



Tía Elena

Pasear y comer helado

E. Escribe tres oraciones que hablen de tu familia.

1. ______________________________

2. ______________________________

3. ______________________________





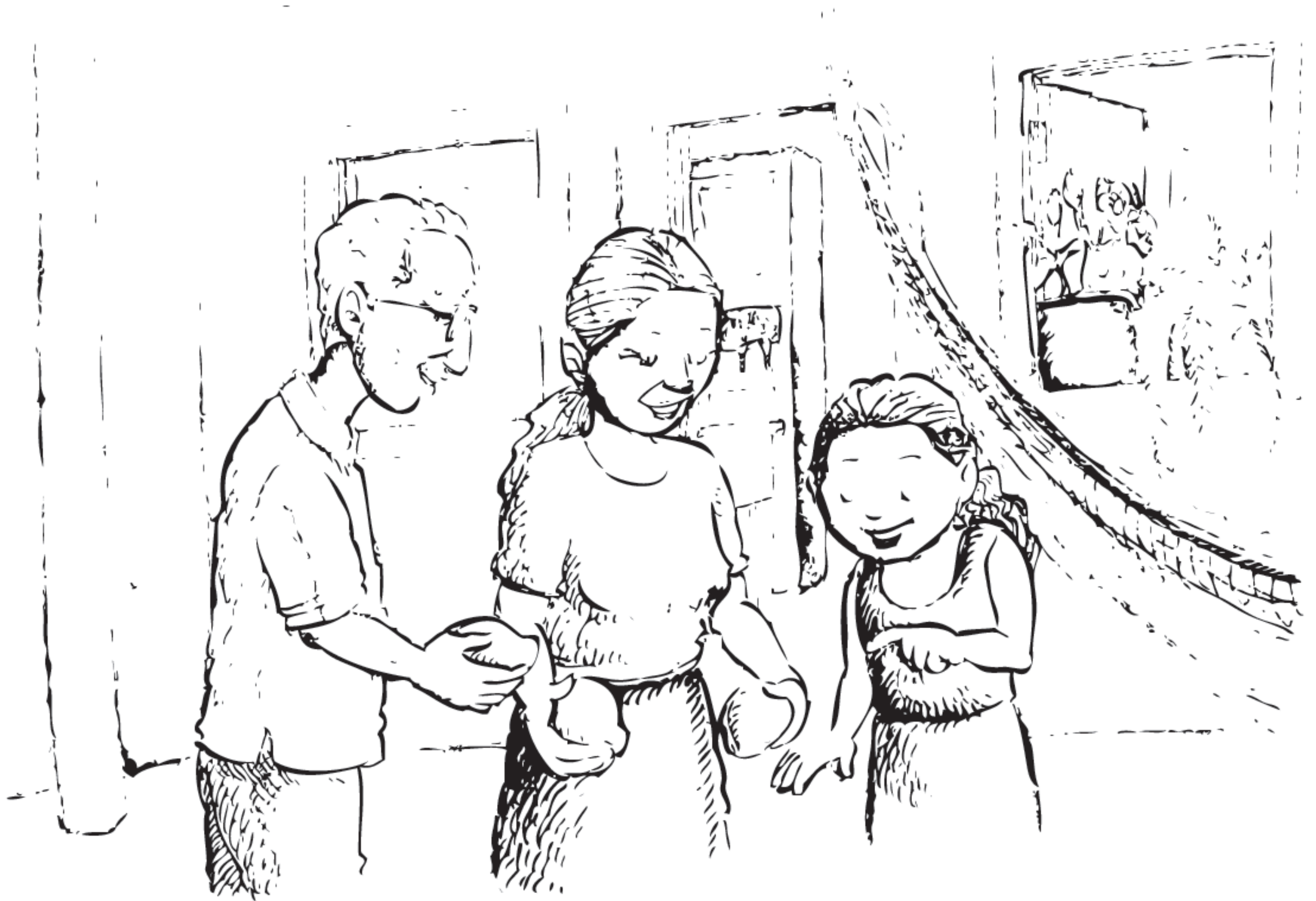


¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

¡Xintaw ru naq maak’a’ aj e rilb’al chan ru





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Chan wu laa'in

Yiib' reetalil chan aawu laa'at	Lintib'el a'an ____________ Li xsa' li wu a'an ____________ Wank ________ hab' we. Li wismal a'an ____________ Nahulak chi wu ____________ Wankeb' _____ wanab' maraj was.

Chan ru linlo'y

Yiib' reetalil chan ru	Li xtib'el a'an ____________ Li xsa' li ru a'an ____________ Wank ________ hab' re. Li rismal a'an ____________ Nahulak chi ru ____________ Wankeb'_____ li ranab' maraj ras.

K'a' ru juntaq'eeto wi'	K'a' ru qajalanil.
____________	____________



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Chankeb' ru xlo'y lix Yaan naq nakak'a'uxla. Tz'aqob'resi ruheb'.





B. Yaab'asi li junjunq chi aatin nake'tawmank sa' li kelkookil kaaxukuut. Chi rix a'an tz'aqob'resi ru li junq raqal chi aatin.

Se'se' – josq' – Kisaho'k – naraho'k – xsahil – r~~ahil ch'oolejil~~

1. Tik rahil ch'oolejil sa' xch'ool lix Yaan, xb'aan naq nase'eek b'aaneb' li xlo'y.
2. ________________ sa' xch'ool lix Yaan naq kirab'i li xwa'chin.
3. Tik ________________ xaq sa' inch'ool naq nakine'xse'e ut nakine'xch'uch'i.
4. Naq nakinb'atz'unk tik ____________________tz'aqal nakin'ilok.
5. Naq nintzeka junaq k'a'aq re ru toj re naq ninyal _________ ___________________________

C. Juch' rub'el li xsumenkil li junjunq chi patz'om.

1. K'a' ut naq ra xch'ool lix Yaan.
   a. Xb'aan naq ink'a' kik'ehe'k xhoonal chi xik rik'ineb' li xwa'chin.
   b. Xmaak naq mank kik'ehe'k chi xtzeka xb'aan li xwa'chin ut ink'a' kik'ehe'k xchiin.
   c. Xb'aan naq kixk'a'uxla naq ink'a' na'aje'k xb'aaneb' li xlo'y, xb'aan xb'onol li xtib'el.
2. K'a' ru kixb'aanu li wa'chinb'ej re naq lix Yaan ttaw ru naq moko aajel ta ru rilb'al li xb'onol li tib'ilej.
   a. Kixk'ut chi ru li xb'onol li kaqlaaq' ut eb' li choql.
   b. Kixjuntaq'eeti li xb'oneleb' rix li mank rik'in li xb'onol li xtib'el.
   c. K'a' ru kixb'aanu li wa'chinb'ej re naq lix Yaan ttaw ru naq moko aajel ta ru rilb'al li xb'onol li tib'elej.



D. Kixch'olob' chi ru naq eb' li chiin a'an jalaneb' li xb'onol ut ki'eb' maraj raheb' re.

- **Kaahib'** li ruq'm.
- **Oxib'** li mank q'aneb' rix.
- **Oob'eb'** li mank raxeb' rix.
- **Waqxaqib'** li mank q'anputzinkeb' rix.
- Ut chi **xiikil** xxaq.

E. K'e reetalil: K'a' ru kixtzol lix Yaan.

- Jwal loq' xb'onol li xtib'el chi ru li xch'ool junaq poyanam.
- Jwal loq' li xch'ool chi ru xb'onol xtib'el junaq poyanam.



Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Ordeno historias



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Antes de leer...

Completa ¿Que pasó antes? Elabora el dibujo y escribe.



Su papá la curó

¿Qué pasó después?



Los niños y niñas

juegan con el agua

¿De qué crees que trata esta lectura?



Para pensar y resolver

A. Lee las preguntas y respóndelas con tus propias palabras.

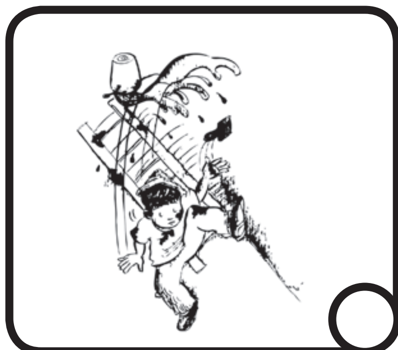
1. ¿Qué le pasó a Tomasín?

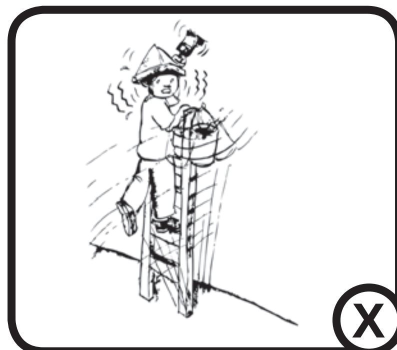
2. ¿Qué le pasó a Carmencita?

¿Qué nombre pondrías a cada historia?

B. Observa las siguientes escenas. Luego contesta las preguntas. Fíjate en el ejemplo.

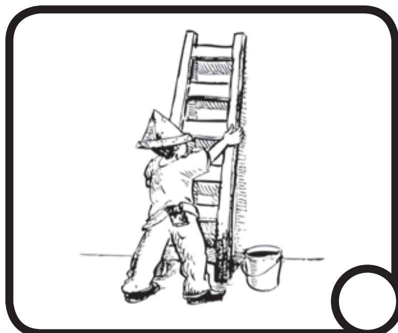
Señala con una **X** lo que pasó **antes**:

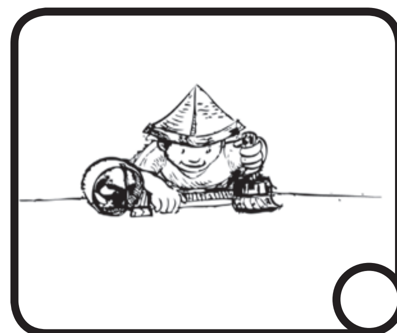




¿Cómo lo sabes?

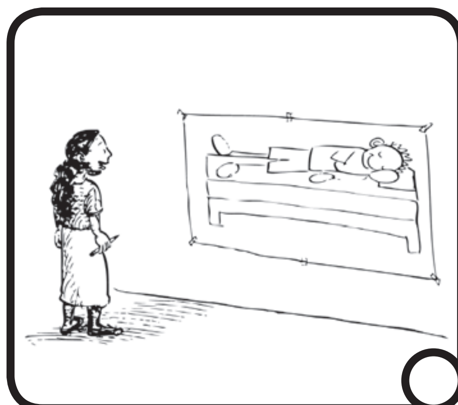
Porque primero se movió la escalera.

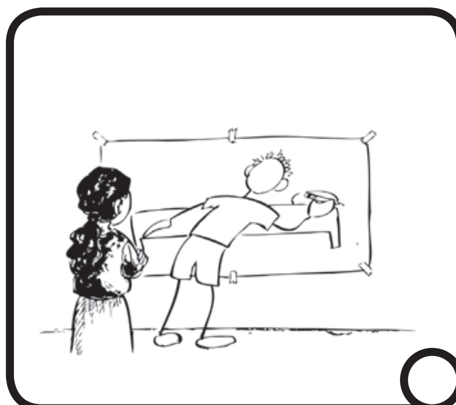




¿Cómo lo sabes?

Señala con una **X** lo que pasó **después**:





¿Cómo lo sabes?

C. Los dibujos de esta historia están en desorden. Ordénalos numerando las escenas de 1 hasta 5. Después inventa la historieta y cuéntasela a una amiga o un amigo.









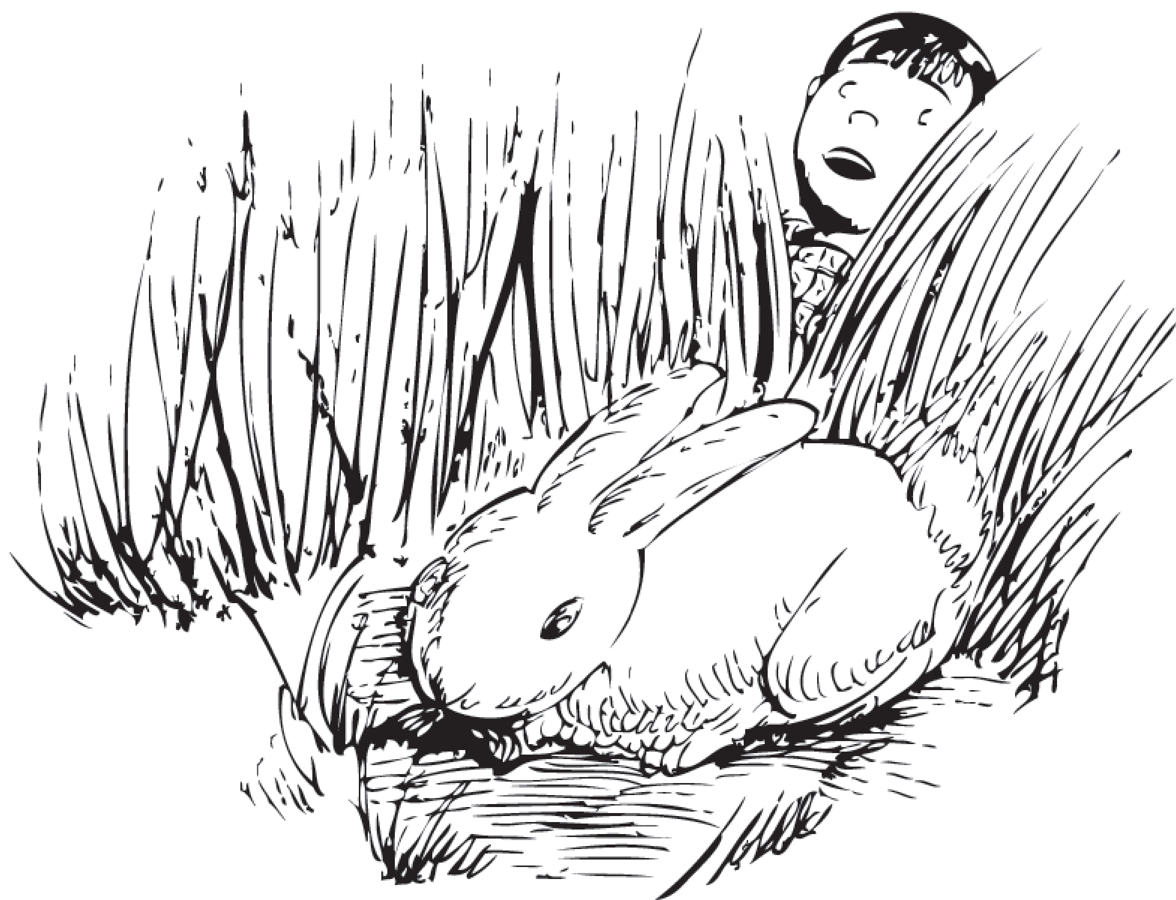


¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Li sik'ok





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Li sik'ok a'an jun k'anjel nake'xb'aanu jun ch'uutaq li poyanam re xtz'ilb'al maraj xtawb'al junaq k'a'aq re ru.

Jo' qayehaq: tqab'aanu jun li sik'ok re xtawb'al jun li ch'ina xul xsachk chawu.



Te'xb'aanu jun li sik'ok eb' li kok'al a'in.
Taw li xk'ab'a'eb' sa' li raqal wankeb' taq'a.



Wank richaj lix Mar.	Xk'am jun meet xha' lix Lool.
Laj Mek wan jun xkoxtal.	Yook chi xwa'b'al xwa laj Ton.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Taaqe li b'e re li sik'ok



B. Il li junjunq chipatz'om ut sik' li xsumenkil.

1. K'a' ut naq ra xch'ool lix Mar
   a. Xkamk li xch'ina imul.
   b. Xsachk li xch'ina imul.

2. K'a' ut naq ki'ok xk'a'uxl lix Mar naq kixtaw li xch'ina imul.
   a. Xb'aan naq kitiwe'k xb'aan k'anti'.
   b. Xb'aan naq kinach'ok tz'aqal chi xk'atq li k'anti'.

3. K'a' ru kixk'anjela li xche'eb' li kok'al.
   a. Ke'xket xkamsinkil li k'anti'.
   b. Ke'xkanab' chi t'ant'ook li k'anti'.

4. K'a' ut naq eb' li kok'al ke'xik chi xtenq'ankil lix Mar.
   a. Xb'aan naq xlo'yeb'
   b. Xb'aan naq ke'k'ehe'k xlob' xb'aan lix Mar.

C. Tz'aqob'resi ru li raqal rik'in li aatin tz'aqal naxk'ul wi' rib' li na'leb'.

kaamel - xtok' che' - k'iche' - rahilal

1. Kiqaket li k'anti' chi ru ________________.
2. Sa' li ________________ wankeb' aj wi' chaq junq toon li chiin.
3. Eb' li seer nake'xk'e jun ____________ kama' a'in: haaannnnn
4. Naq tsachq lintz'i' a'an jun ________________.



D. Kotob' rix li xk'ab'a'eb' li xul ke'rab'i xyaab' li kok'al sa' li k'iche'.

K'anti' **max** **Tz'uum aj xul**

warom **pap**

E. Jultika li k'anjelob'aal ke'xk'am, k'e li jalpaq sa' xb'een X



F. Tz'iib'a li nakak'a'uxla.

1. Ma jultik aawe xtenq'ankil junaq laakomon.

K'a' ru kab'aanu	
K'a' ru kaweek'a sa' aach'ool.	

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Ni un beso a la fuerza





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Observa la ilustración y responde las preguntas.

¿Por qué crees que se están dando un beso?

¿Por qué crees que esta lectura se llama "Ni un beso a la fuerza"?



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Recuerda la lectura "Ni un beso a la fuerza" y subraya la mejor respuesta:

1. ¿De qué habla principalmente esta lectura?
   a. No hay que besar a ninguna persona.
   b. Hay besos agradables y besos desagradables.
   c. Hay que besar a cualquiera aunque no nos guste.
2. ¿Qué aconseja esta lectura que debes hacer cuando alguien te quiere dar un beso a la fuerza?
   a. Aceptarlo sin decir nada.
   b. Decirle que No lo haga porque no te gusta.
   c. Cerrar los ojos para no mirar.
3. ¿Qué besos son los que no debes permitir?
   a. Los que te da alguien que te tiene cariño
   b. Los de saludarse y despedirse.
   c. Los que provocan sensaciones desagradables y hasta dan asco.

B. Completa este diagrama recordando a dos personas que te agrade que te besen y a dos que no te agrade. Escribe sus nombres.

Me agrada

....
____
____
....

Me agrada

....
____
____
....





No me agrada

....
____
____
....

No me agrada

....
____
____
....

C. Compara. Lee estas oraciones y señala con un cheque si lo que dice es verdadero o falso. Fíjate en el ejemplo.

Oración	Verdadera	Falsa
Los besos de buenas noches son agradables.	✓	
Los esquimales se besan frotándose la nariz.		
Los besos que se mandan en una carta son desagradables.		
Tú puedes decidir cuándo besas y cuándo no.		
Ninguna persona te debe besar.		

D. Lee las palabras del recuadro y completa el párrafo. Fíjate en el ejemplo.

amiga - ~~persona~~ - familia - escuela - alguien

Y si no funciona cuéntalo a otra **persona**, hasta que __________ te ayude, puedes decírselo a una __________, alguien de tu __________, alguien de la __________.

E. Completa estas oraciones con las palabras nuevas.



esquimales - apetece

1. En los lugares muy fríos viven los __________.
2. Para expresar su amor hacia otras personas los __________ se frotan la nariz una con la otra.
3. Los __________ también se frotan la nariz cuando les __________.

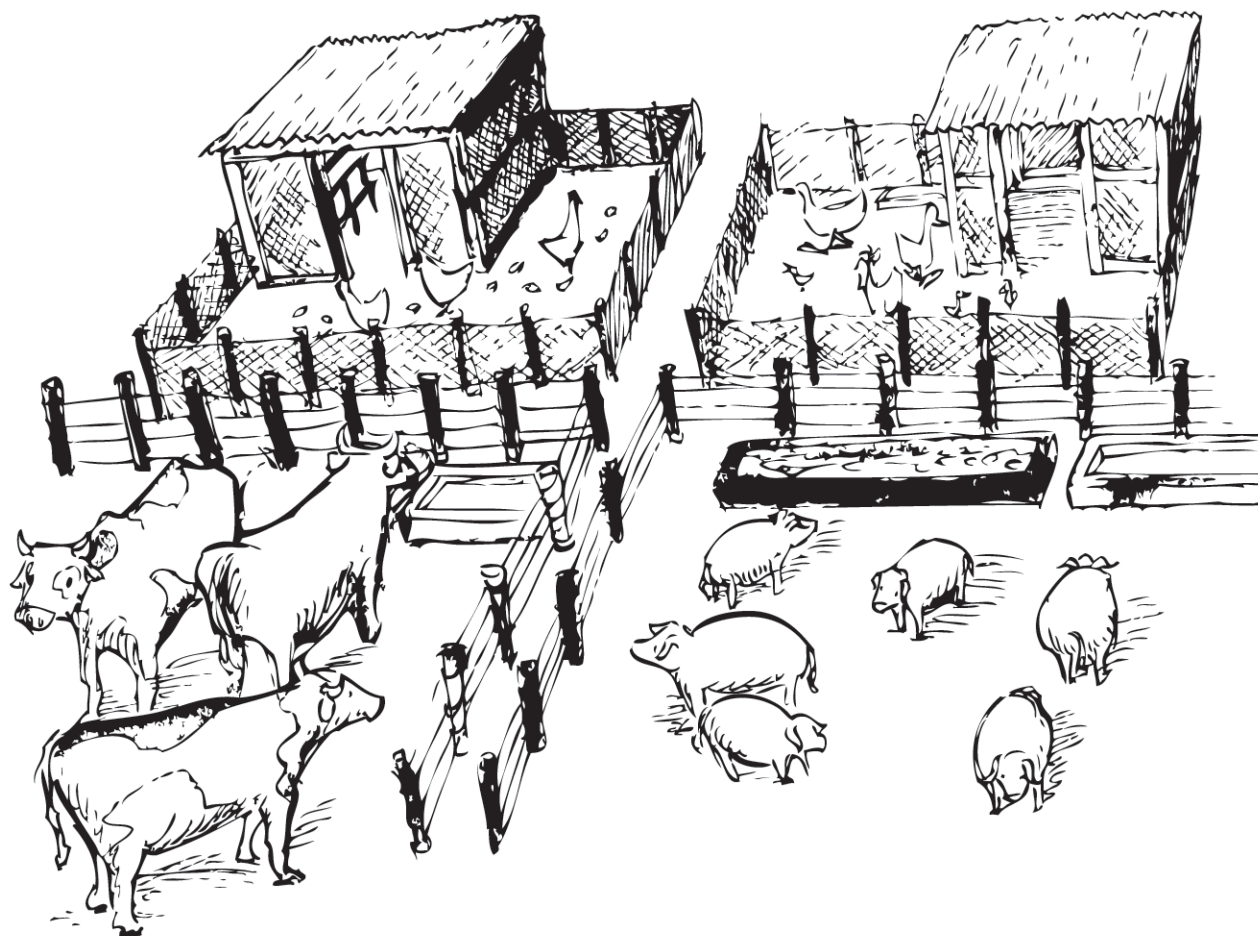


¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Eb' li tz'aptz'ookil ketomq





Chi rub’eetal li xyaab’asinkil

Yaab’asi xk’ab’a’ li junjunq chi xul ut chi rix a’an junaji rik’in kelkookil juch’ li na’ajej nawank wi’.

Jotz

Kaxlan

K’iche’

aaq

Aaq

Hix

Tap

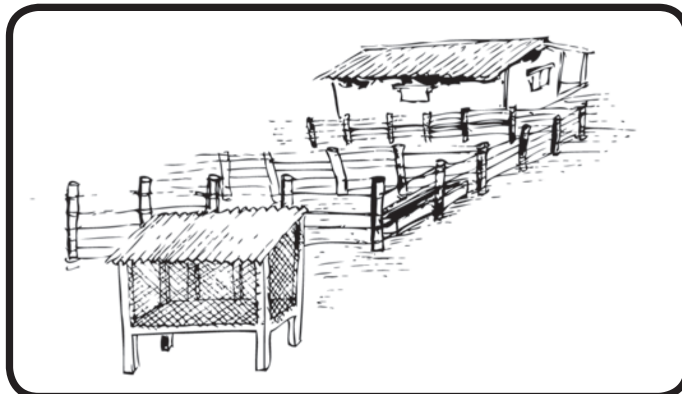
Kar

Xa’an

wakax

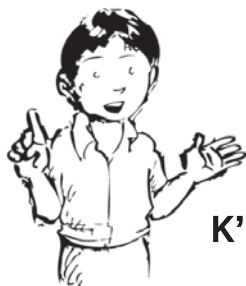
Kok’ tzik

Motzo’









K’a’ raj ru tk’ulmanq naq taaye, wi’ ta raj te’xch’e’i rib’ li k’iila xul tz’aptz’o’keb’ sa’ jun chi na’ajej.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank



A. Yaab'asi li junjunq chi raqal aatin ut juch' rub'el li tz'aqal xsumenkil.

1. Li junq ch'uut maajun wa **nake'ch'i'aak** re, naraj naxye:
   a. Ink'a' nake'xch'e' rib' li xul.
   b. Ink'a' nake'jultiko'k reheb' li xul.

2. **Kib'ut'ink** chaq roq li nima', naraj naxye:
   a. Kichaqik li nima'.
   b. ki'elk roq li ha'.

3. Yal ta k'a' ke'raj re li **xhilob'aaleb**' li aaq, naraj naxye:
   a. Maak'a' ke'raj re naq ke'jale'k xna'ajeb'
   b. Maak'a' ke'raj re li b'uut'i ha'.

B. K'uub' reetalil li junjunq:

Chan chaq ru xwanjikeb' li ketomq sa' xtiklajik li seeraq'.	Chan ru xwanjikeb' li ketomq sa' xraqik li seeraq'.

Tz'iib'a sa' jun raqal chi aatin, k'a' ru ke'xtzol li ketomq naxjultika li seeraq "eb' li tz'aptz'ookil ketomq".

C. Yaab'asi li patz'om ut juch' rub'el li naxket re cho'q xsumenkil:

1. K'a' ut naq kixyiib' jun chi na'ajej laj ilol ketemq.
   a. Xb'aan naq kib'ut'ink li rochocheb' li ketomq.
   b. Xb'aan naq kiq'eelo'k li rochocheb' li ketomq.
   c. Xb'aan naq kihulak chi ru naq eb' li ketomq te'wanq chi junajeb' ru.

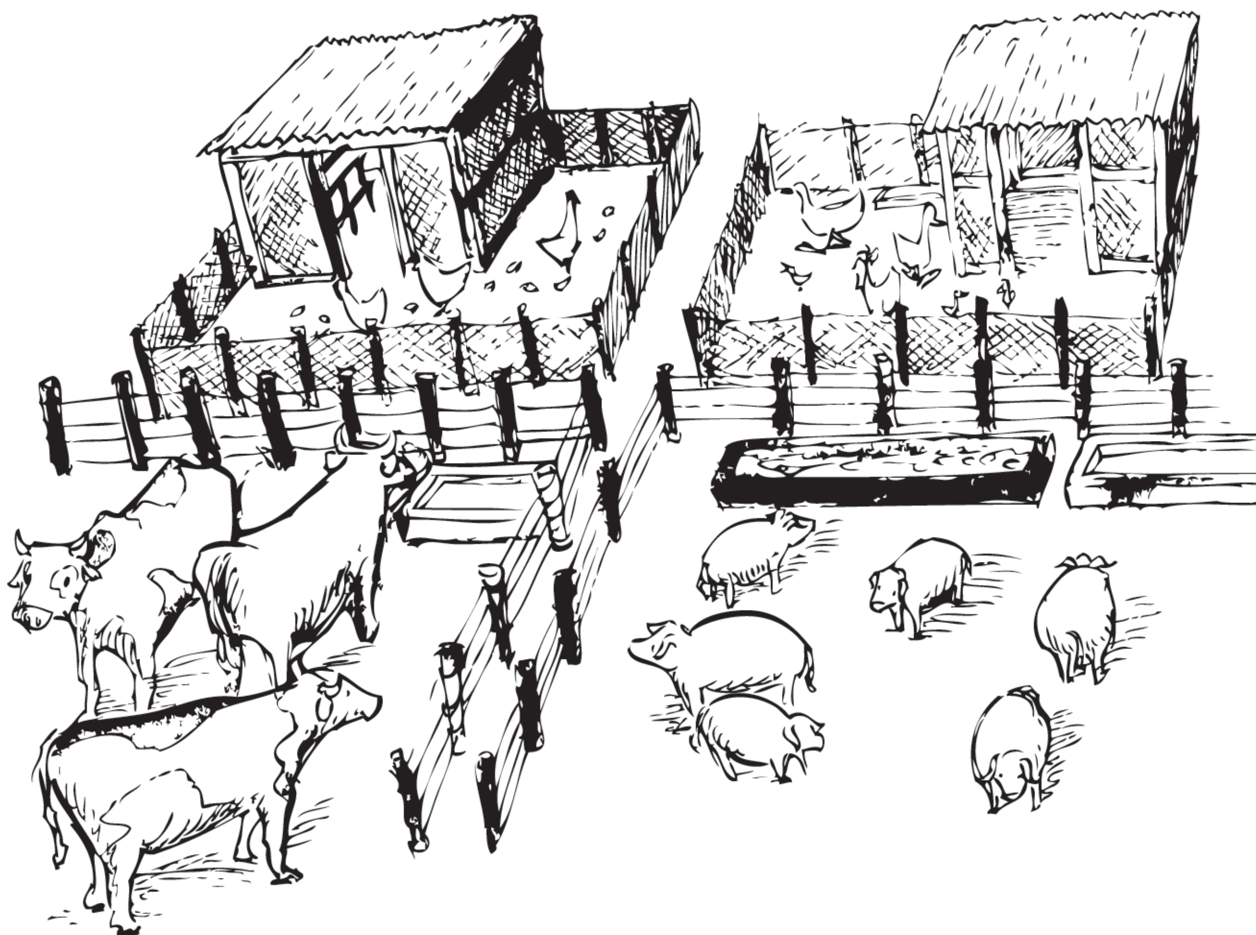
2. K'a' ru xch'a'ajkilaleb' li ketomq.
   a. Ke'xchap xjosq'il li xul chi ru laj ilol ketomq.
   b. Eb' li ketomq tik ink'a' sa nake'reek'a ut maajoq'e ke'raj xwotzb'al li jun chi na'ajej.
   c. Ke'raj wi' chik sutq'iik li ketomq sa' li na'ajej ak xb'ut'ink.

3. Chan ru kixtuqub' ru li ch'a'ajkilal a'in laj ilol ketomq.
   a. Kixch'iilaheb' ut ink'a' chik kixk'e xwaheb'.
   b. Kixxib'eheb' chi ru jun li k'oj kixyiib'.
   c. Kixsutq'isiheb' sa' li xna'ajeb'.

4. K'a' ru kitoch'ok reheb' xch'ool re xk'eeb'aleb' xloq'al chi rib'ileb' rib'.
   a. Li xjuntaq'eetil li reek'ahomeb' ut k'anjelak sa' komonil.
   b. Li xnajtil xyanqeb' chi rib'ileb' rib'.
   c. Li b'eek sa' ak'ab'.

D. K’e reetalil rik’in X li nakaweek’a naq nakach’e’ aawib’ rik’in junaq laalo’y.

	Naweek’a tz’aqal injosq’il.
✓	Nachalk xrahil inch’ool.
	Nachalk ink’a’uxl.
	Maak’a’ nawaj re.
	Ninseeraq’i re junaq poyanam re naq nakinxtenq’a.
	Ninsik’ xyaalal chan ru xtuqub’ankil ru.



Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

MOY UUCHINK RINK’IN SEB’



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Ma nakanaw b'ar wankat.
Taw rik'in li moy uuchink sa' li yamyook

1. K'uub' laaweetalil sa' **xyi** li hu.
2. Oob' li kukb' jalanjalanq xnimqal **sa' xb'een** li kelkookil juch'.
3. Sa' **laasak'a** kiib' li ch'och' uk'al xna'aj uutz'u'uj.
4. Sa' **laatz'e** oxib' li helookil ch'och' sek'.
5. Chawu jun li k'u k'uub'anb'il rik'in seb'.

B'ar wankat



A. Yaab'asi wan ut chi rix a'an taajuch' rub'el li xsumenkil.

1. K'a' ut naq Moy uuchink rik'in seb' xk'ab'a' li seeraq' a'in.
   a. Xb'aan naq jun aj moy uuch kirisi chaq jun xch'o'ch' na'aj uutz'u'uj sa' li xpunit.
   b. Xb'aan naq xqatzol naq rik'in li seb' naru naqak'uub' naab'al k'a'aq re ru ch'ina'us.
   c. Xb'aan naq li k'a'aq re ru k'uub'anb'il rik'in seb' nake'chaalunk yal sa' moy u.

2. K'a' ut naq nake'xk'uub' k'a'aq re ru rik'in seb' li xjunkab'al lix Tol.
   a. Re ruutz'u'ujinkil li rochocheb'.
   b. Re nake'xk'ayi.
   c. Re xsiib'al reheb' li nake'ula'anink re li xtenamiteb'.

K'a' ru junaq li k'a' re ru xak'a'uxla naq yookat chaq chi xyaab'asinkil li seeraq'.

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

B. Ma xatzol k'uub'ank k'a'aq re ru rik'in seb'. Ch'olob' chi tustuuk ru li k'anjel naxk'am. Naru nakab'aanu rik'in yal eetalil.

Xb'een
Xxokb'al chaq chi nimqi t'orol li seb'.



Naq ak

Chi rix a'an

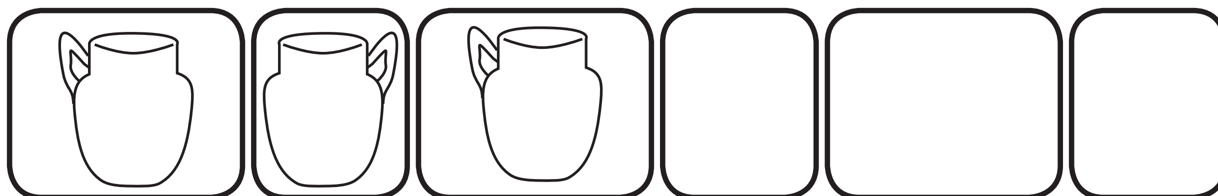
Naq ak

Ut naq ak

Toj sa' xraqik

C. Tz'aqob'resi ru xtusulal li reetalil li k'a'q re ru nachalk chi rix li junjunq.







D. Sa' li na'ajej a'in tus ru li k'anjel nakab'aanu naq nakachiq junaq k'a'aq re ru

Xb'ehil li k'uub'ank tzekemq:

1. ____________________

2. ____________________

3. ____________________

4. ____________________

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Dos buenas amigas





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Observa las ilustraciones y escribe lo que están haciendo estas personas.







¿Cuál te gusta más?

¿Por qué?

¿De qué crees que tratará la fábula de las dos amigas?



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Escribe lo que pasó en el cuento:

Personajes del cuento

¿Qué problema tenían?



¿Quién las aconsejó?

¿Cómo lo resolvieron?



¿Qué pasó al final?



B. Responde las preguntas con tus propias palabras.

1. ¿Por qué se peleaban tanto las ardillas?

2. ¿Qué crees que pensó la colibrí al ver a las ardillas peleando?

3. ¿Qué aprendieron las ardillas de la señora guardabarranco?

C. Lee las palabras de cada fila. Encierra en un círculo la que no pertenece al cuento. Fíjate en el ejemplo.



1. ardilla árbol carro
2. jugar saltar escribir
3. colibrí quetzal guardabarranco
4. problema discusión fiesta
5. amigas semillas pelota

D. Escribe lo siguiente:

Cuando **juego** con mis amigas y amigos me siento…	Cuando **peleo** con mis amigas y amigos me siento…

E. Une con una línea la frase con el dibujo que corresponde.



Les aconsejó turnarse



Les aconsejó escucharse



Están jugando



Están peleando





¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Laj Taat ut eb' li kok' ixqi kar





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

Kotob' rix li na'ajej b'ar na'uxmank xik chi karab'k.

pumpuukil ha' – nima' – pumumb'anb'il ha' – kumb' – yo'leb'aal ha' – tijleb'aal – palaw – nimb'e.



K'e reetal li junjunq chi eetalil ut tz'aqob'resi ru li junq raqal chi na'leb' rik'in li nakawil.

Wankeb' junjunq li ______________________________ .

Wankeb' aj wi' junjunq li ______________________________.

Ut wankeb' aj wi' ______________ ch'ina'useb' xb'onol.

Yookeb' chi b'atz'unk sa' jun______________________________.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank



A. Sik' li xsumenkil li junjunq chi patz'om sa' li kaaxukuut. Tz'iib'a li rajlil naxk'ulub'a li junjunq. K'e reetal li xb'een k'anjel.

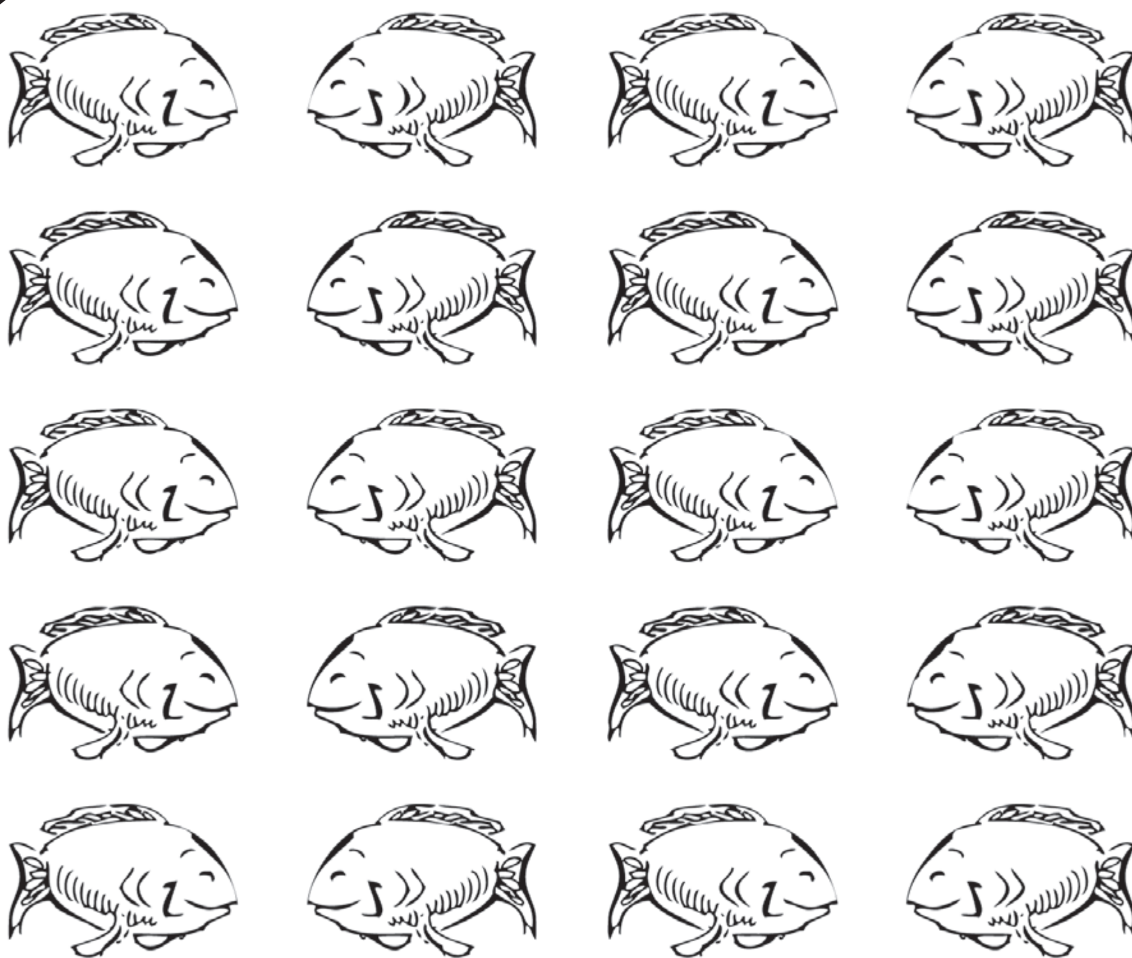


K'a' ut naq laj Taat ink'a' nab'atz'unk rik'ineb' li kok' ixqi kar.	5
K'a' ru naxb'aanu laj Taat naq nakoxnaqk junaq li ch'ina ixqi kar b'ar wank wi'.	
K'a' ut naq kireek'a li junaatalil ut kiraho'k sa' xch'ool laj Taat.	
K'a' ru kiril laj Taat naq ki'elk chaq sa' li xjul.	
K'a' ru kixtzol laj Taat sa' xraqik li seeraq'.	

1. Jun ch'uuteb' li kok' teelom kar ut kok' ixqi kar yookeb' chi b'atz'unk sa' li ha'
2. Ke'xkanab' xik chi b'atz'unk li xlo'y rik'in.
3. Napisk'ok chi k'ajo' xnajtil xteram laj Taat, re risinkileb'.
4. Naruuk nake'b'atz'unk sa' komonil li kok' teelom rik'ineb' li kok' ixqi kar.
5. Xb'aan naq jo'kan yeeb'il chaq re xb'aan li xyuwa'.

B. Anaqwan, eb' li kok'al okeb' re chi rajlankil li kok' kar. Tenq'aheb' b'i', b'on rixeb' li kok' kar.

- Oob'eb' li kar kaqeb' rix.
- Kaahib'eb' q'an tzukin rixeb'.
- Oxib'eb' kama'eb' li q'an ch'iich'.
- Waqib'eb' rax choxaal rixeb'.
- Kiib' q'aneb' rix.



Jarub'eb'.

Wank ______________ chi kok' kar jalanjalanq xb'onol rixeb'.

D. Tz'iib'a xk'ab'a'eb' laa'ixqi lo'y ut laateelom lo'y.



Lin'ixqi lo'yeb'	Linteelom lo'yeb'

K'a'ru b'atz'unk nahulak cheeru.

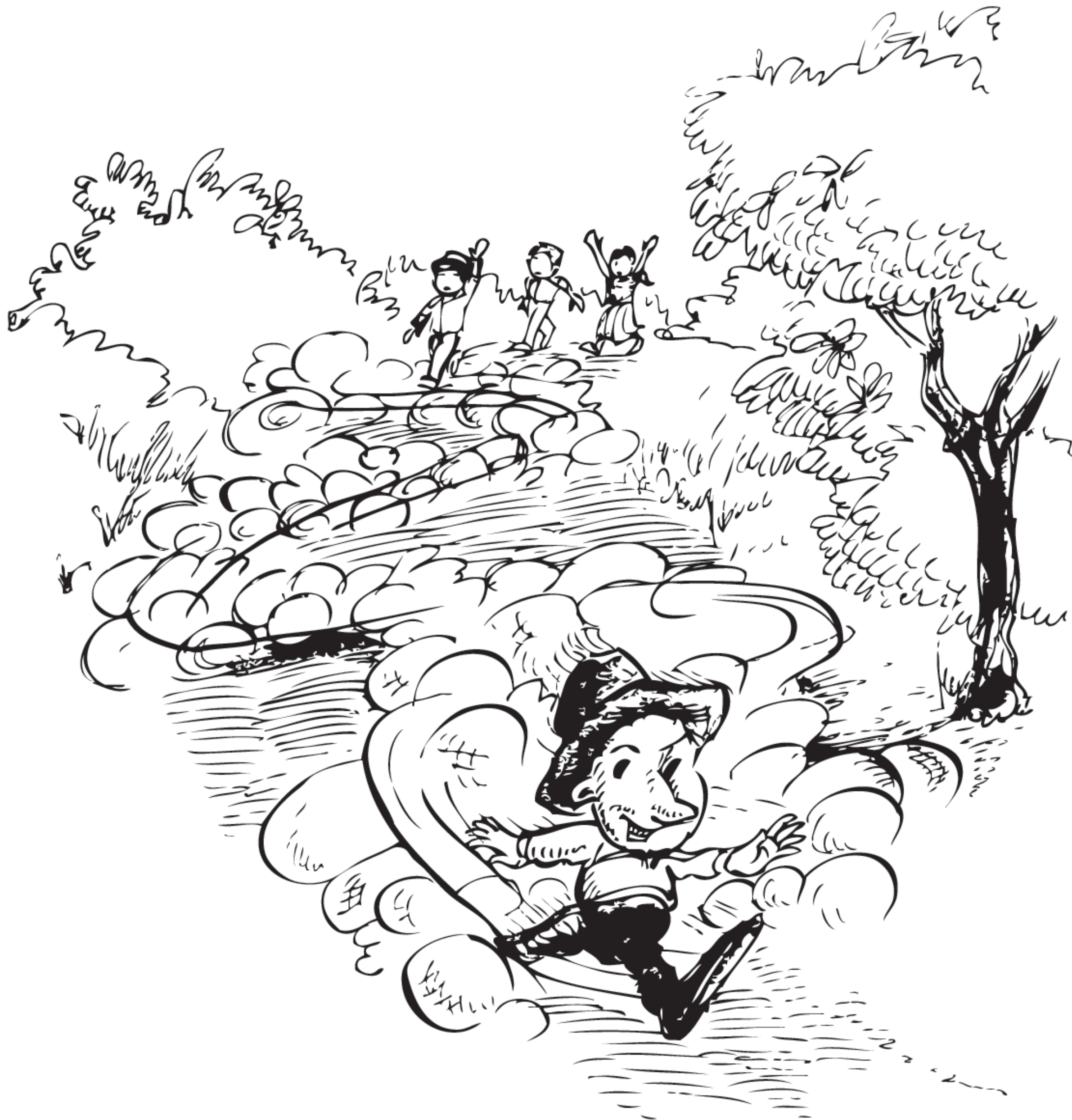


Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Namemob'resink laj q'eq





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil





K'a' raj ru taab'aanu wi' ta raj sa' junaq kutan trajsi raj tz'aqal aawu ut tik maak'a' chik tnaq sa' aach'ool, yal ta chik laak'ab'a' tnaqje'q sa' aach'ool.

Laj q'eq a'an jun xul, yal nak'a'uxlamank li xwanjik.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Tz'iib'a rjlil li jalam'uuch, k'e reetal k'a'ru kixk'ul laj Rik.



Ma k'ajo' xsahil xch'ool laj Rik naq xjultiko'k wi' chik re.



Laj Rik naq yookeb' chi b'atz'unk rechb'eeneb' li xlo'y ut eb' li tz'i'.



Laj Rik naq yook chi aatinak rik'ineb' li cheekel poyanam.



Laj Rik naq kiraj raj xchapb'al laj q'eq.



B. Yaab'asi li junjunq chi patz'om. Juch' rub'el li tz'aqal xsumenkil.

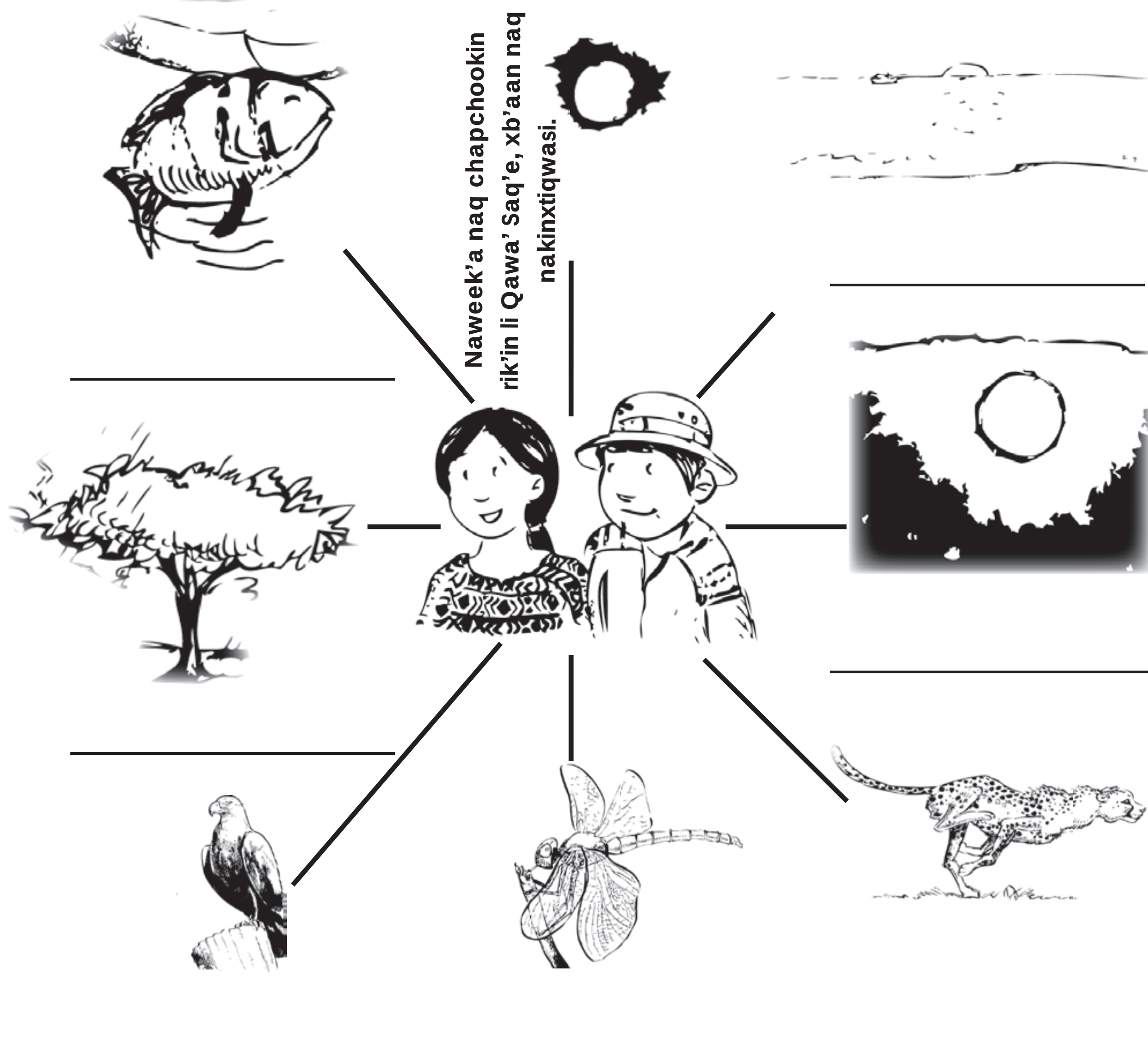
1. K'a' ru kixk'ul laj Rik naq kixyal xchapb'al laj q'eq.
   a. Tik a'an chik kichaapuuk.
   b. Tik kimemob'resiik.
   c. Tik kisache'k xna'leb'.

2. K'a' ru tento kixb'aanu re naq kijultiko'k wi' chik re laj Rik.
   a. Aatinak rik'ineb' li cheekel poyanam, re xtawb'al resil li xyu'am.
   b. Aatinak rik'ineb' li cheekel poyanam re naq tseeraq'iiq re jalan chik se'leb'aal na'leb'.
   c. Aatinak rik'ineb' li cheekel poyanam ut wa'ak rochb'eeneb'

3. K'a' ru ke'xb'aanu li xlo'y laj Rik naq ke'xk'e reetal li ch'a'ajkilal.
   a. Ke'chalk xk'a'uxleb' ut tik ke'xkanab' chaq sa' k'iche'.
   b. Ke'chalk xk'a'uxleb' ut ke'rochb'eeni chi xsutinkil li k'aleb'aal.
   c. a.Ke'chalk xk'a'uxleb' ut ke'xkuti chi pek laj q'eq.

C. Tz'iib'a xk'ab'a' junaq li se'leb'aal seeraq' maraj yal seeraq' na'uxk xyeeb'al chi us sa' laak'aleb'aal. K'uub' li reetalil.

D. Jo' chan ru xjultika qawa' Yaan, laj k'atol uutz'u'uj, chi xjunil li k'a' re ru wank xyu'am xchapom rib' naq wankeb'. Tz'aqob'resi ru li eetalil rik'in xch'olob'ankil chan ru ut k'a' ut naq chapchookat rik'in li komon naq nakaweek'a. K'e reetal xk'utb'al li k'anjel.



Yiib' chik kiib' oxib'aq li reetalileb' li k'a'aq re ru li chapchookat wi' naq nakaweek'a. Tz'iib'a li xyaalalil k'a' ut.

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

En la aldea Nueve todo se mueve





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil



¿Puedes ayudarle a este amiguito con lo que no sabe?

6 x 9 =	8 x 9 =
7 x 9 =	9 x 9 =

En esta lectura aprenderás una forma facilísima de recordar la tabla del nueve.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank



A. Contesta estas preguntas con tus propias palabras:

1. ¿Qué aprendiste al leer esta lectura?

B. ¡Ahora sabes hacer la tabla del nueve! Completa las oraciones para escribir lo que hizo Pedro.

escribió abajo Primero arriba Después

1. ____________ Pedro ____________ los números del 0 al nueve, para ____________.

2. ____________ Pedro ____________ los números del 0 al nueve, para ____________.

¡Practica como lo hizo Pedro!

1 x 9 = ___

2 x 9 = ___

3 x 9 = ___



4 x 9 = ___

5 x 9 = ___

6 x 9 = ___

7 x 9 = ___

8 x 9 = ___

9 x 9 = ___

10 x 9 = ___





Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Ahora practica el otro truco. Fíjate en el ejemplo:



1. 8 x 9 =?

   8 – 1 = [ ]   7 + [?] = **9**

   8 X 9 = **72**

   Entonces 8 x 9 = **72**

2. 3 x 9 = ?

   3 – 1 = [ ]   2 + [ ] = **9**

   3 x 9 = ______

   Entonces la respuesta es ______

3. 5 x 9 = ?

   5 – 1 = [ ]   4 + [ ] = **9**

   5 x 9 = ______

   Entonces la respuesta es ______



C. Responde esta encuesta:

Encuesta de Matemáticas

1. ¿Cómo te llamas?______________________________

2. ¿En qué grado estás? ___________________________

3. ¿Qué operaciones de matemáticas sabes hacer: Marca una X en el cuadrito

☐ sumas ☐ restas ☐ multiplicación ☐ división

4. ¿Cuáles son más fáciles?

☐ sumas ☐ restas ☐ multiplicación ☐ división

5. ¿Cuáles son más difíciles?

☐ sumas ☐ restas ☐ multiplicación ☐ división

6. ¿Por qué?____________________________________

7. ¿Te diviertes cuando aprendes matemáticas?

☐ siempre ☐ casi siempre ☐ casi nunca ☐ nunca

8. ¿Qué te gustaría que hiciera tu maestra o maestro para que las matemáticas fuera más divertidas?

☐ Hacer juegos ☐ Hacer grupos ☐ Explicar mejor ☐ Ser más divertida

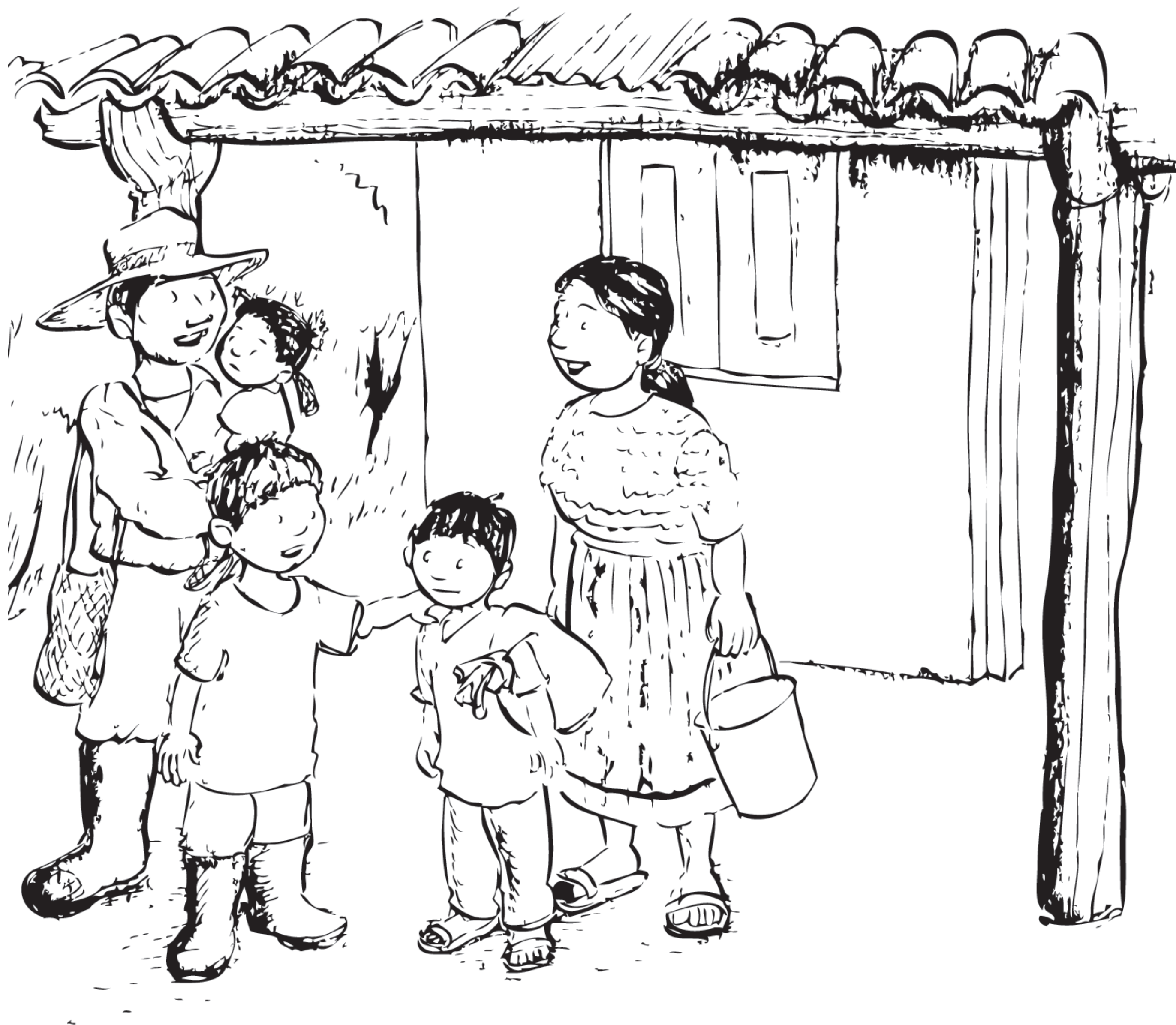
¡Comparte tus respuestas con tus compañeros y compañeras!

¿Qué me gustaría dibujar de esta lectura?

Escribo algo sobre la lectura

Si quieres, al finalizar puedes pintar los dibujos de los ejercicios.

Xyaalal xwanjik xjunkab’al jun aj Watemaal



Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

K'e reetal li ochoch ut k'uub' chi sa' li reetalil li junjunq chi na'leb' tustuuk sa' li kelkooil kaaxukuut.

Jun ch'aat Jun meex Jun li chiqleb'. Jun xna'aj ha'	Jun qana'chin Jun qawa'chin Jun ch'ina ixqa'al Kiib'eb' kok' teelom

A'an a'in li rochoch laj Rik. Sa' xyaab'asinkil li seeraq' taataw xkomon resil li xyu'am.

K'a' ru nakak'a'uxla chi rix li xjolomil li raqal.
K'a' ru nake'xjultika li eetalil naq taaye.



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank



A. Yaab'asi li patz'om ut juch' rub'el li xsumenkil.

1. K'a' ru chi aj ix na'aatinak laj Rik sa' li seeraq' a'in.
   a. Chi rix naq sa naxnumsi li kutan sa' li xjunkab'al
   b. Chi rix li neb'a'il wankeb' wi' sa' li xjunkab'al.
   c. Chi rixeb' li awab'ej re li xtenamit.

2. K'a' raj ru tb'aanu li xyuwa' laj Rik, naq nakaye, wi' tnimanq xyajel li xKat.
   a. Tb'oqeb' chi junpaat laj chupul xaml re naq te'xk'am sa' b'anleb'aal.
   b. Tsik' junaq laj b'anonel re naq tb'an chaq sa' ochoch.
   c. Tk'am chi iiqamb'il sa' junaq b'anleb'aal nach' rik'in li xk'aleb'aal.

3. Rik'in li seeraq' a'in xak'e reetal naq:
   a. Chi xjunileb' li kok'al aj Guatemaal, nake'xik chi tzolok.
   b. Ma kach'ineb' li kok'al aj Guatemaal ink'a' nake'xik sa' tzoleb'aal.
   c. Eb' li kok'al aj Guatemaal ink'a' nake'xik sa' tzoleb'aal xb'aan naq ink'a' nake'hulak chi ru.



B. Kiib' oxib' kok' k'anjel chi rix li junajink ut jeb'ok.

Jun ch'iina b'ols kape
Jun liwr chi k'aj kab'
Jun liwr chi aros

Q 1.75
Q 2.75
Q 4.00
Q 8.50

K'ayib'aal "Sahilal"

Kape............................	Q 1.75
Jun liwr chi k'aj kab'..................	Q 2.75
Jun liwr chi aros	Q 4.00
Jun liwr chi pix	Q 5.00
Meer liwr chi kapariin..................	Q 5.00

jun liwr chi pix
Meer liwr chi kapariin
jun liwr chi kenq'

Jun liwr chi aros
Jun liwr chi pix
Jun liwr chi kenq'

Kiib' liwr chi pix
JUn liwr chi k'ajkab'
Kiib' ch'ina b'ols chi kape
Jun liwr chi aros



C. Cha juntaq'eeti.

Kama' a'in xyu'am laj Rik	Kama'in linyu'am
• Ink'a' naxik sa' tzoleb'aal.	
• Najt wank rik'in junaq li b'anleb'aal.	
• Ink'a' naruk' li ha' k'amb'il chaq sa' kaxlan simb'.	
• Nak'anjelak rochb'een li xyuwa' sa' pim.	
• Yaj li ranab' xb'aan xmajelal tzakahemq.	

D. K'a' ru nakak'a'uxla chi rix laj Rik.

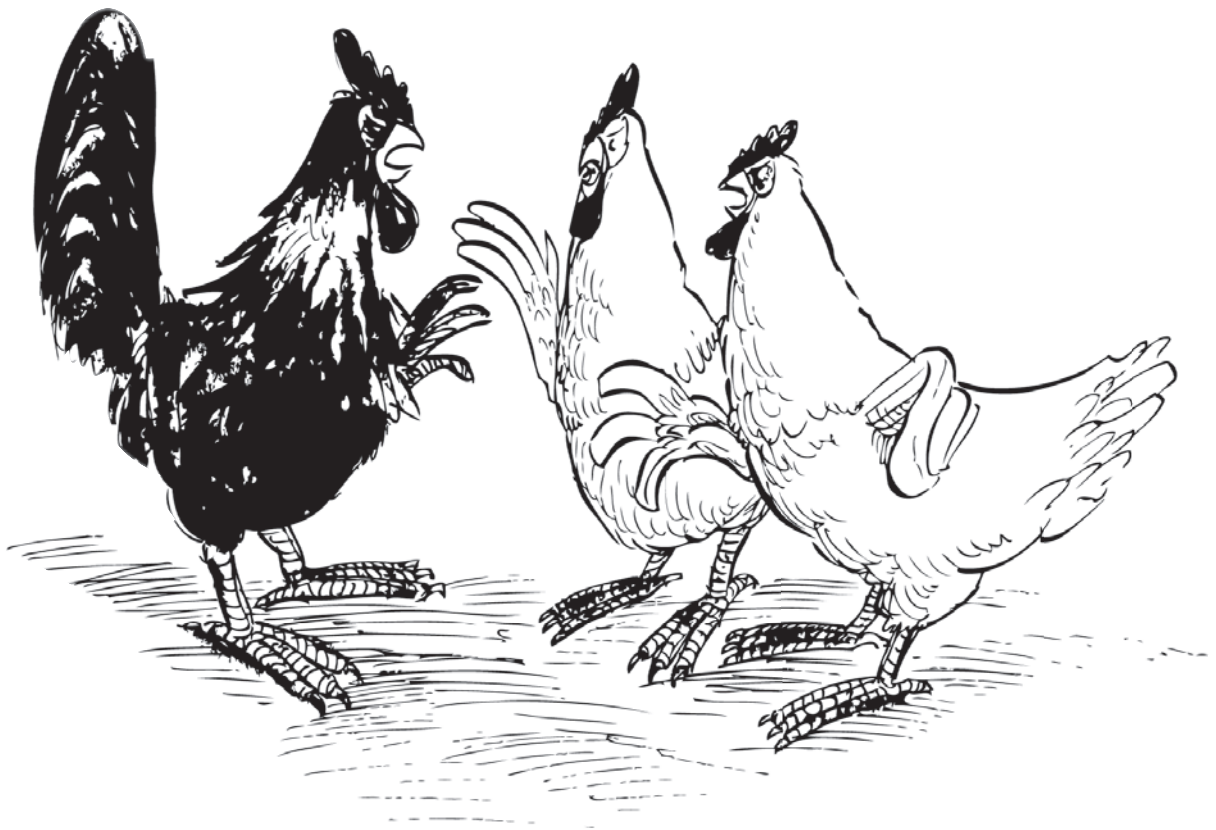


Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Eb' li tux, laj tzo'ut li xlukumi ch'och'

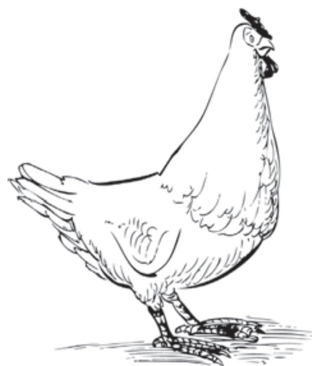


Q'eqchi'



Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

K'a' ru nakanaw chi rixeb' li xul a'in.



A'in Jun li ____________________

Nake'xwa' li ____________________

Nake'k'iik sa' li ____________________

K'a' ru nake'xb'aanu ____________________

A'in Jun li ____________________

Nake'xwa' li ____________________

Nake'k'iik sa' li ____________________

K'a' ru nake'xb'aanu ____________________





A'in Jun li ____________________

Nake'xwa' li ____________________

Nake'k'iik sa' li ____________________

K'a' ru nake'xb'aanu ____________________



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

A. Juch' rub'el li xsumenkil li patz'om junjunq.

1. K'a' ru kiraj xyeeb'al laj tzo' naq kixye: Ex qana'chin, laa'ex naru nakesik' junaq chik, laa'ex tux kaxlanex.
   a. Sa nake'xtaw li xlukumi ch'och' li tux kaxlan.
   b. Laa'ex xwankex re xsik'b'al ut xk'eeb'al inwa.
   c. Eb' li tux kaxlan nake'xnaw xsik'b'al chi us li tzakahemq chi ru laj tzo'.

2. K'a' ut naq kixjap chaq re laj tzo' naq kirileb' li tux kaxlan rik'in li xlukumi ch'och'.
   a. Xb'aan naq kiraj raj xtenq'ankileb' re xjisinkil.
   b. Xb'aan naq kiraj xmaq'b'al chi ruheb' sa' metz'ew re naq a'an kiwa'o'k re.
   c. Xb'aan naq kiraj xkolb'al li xlukumi ch'och'.

3. K'a' ut naq ke'po'k li tux kaxlan sa' xb'een laj tzo'.
   a. Xb'aan naq kixmaq' li xlukumi ch'och' chi ruheb' ut kixwa'.
   b. Xb'aan naq ki'eelelik li xlukumi ch'och' chi ruheb' naq yookeb' chi xchoqinkileb' rib'.
   c. Xb'aan naq kixch'iilaheb' naq yookeb' chi xt'uplenkil li xlukumi ch'och'.

B. Tz'aqob'resi ru li kixk'ul li junjunq. Tz'iib'a li k'a' ru maak'a' sa' li na'ajej yamyook.

Xb'een lkitawe'k li xlukumi ch'och'.	**Chi rix a'an** kichape'k xb'aan jun li tux kaxlan.	**Sa' xraqik**

Eb' li tux kaxlan ke'xtaw jun li xlukumi ch'och'.	**Chi rix a'an**	**Sa' xraqik** eb' li tux ke'ok wi' chik chi xsik'b'al li xwaheb'.

Xb'een laj tzo'	**Chi rix a'an** Ke'ok chi xchoqinkileb' rib' ut ki'eelelik li xlukumi ch'och'.	**Sa' xraqik** kixtaw ru naq wi' te'xtenq'a rib'eb' jwal junpaat ut sa xtawb'al li xwaheb'.

C. Escribe de quién estamos hablando. Fíjate en el ejemplo.

Naxkeeleli rib' chi ru ch'och'. Chi rub'el ch'och' nawank. Chanchan li yal narininnak roq. Jwal loq' li xwanjik choq' re li awimq.	Li xlukumi ch'och'
	Rik'in li xb'ichk nakoorajsi toj hik'ook. Ch'ina'us xb'onol li xxik'. Naxtenq'aheb' li tux kaxlan re xk'eeb'al naab'al li molb'.
Junelik wank qik'in sa' li qatzoleb'aal. Nakooxtenq'a re xk'eeb'al xkomon qana'leb'. Nahulak chi ru tz'iib'ak chi ru li pere' tz'iib'leb' che'.	
	Nawank chi xk'atqeb' li xk'iila komon. Nake'xnumsi li kutan chi wa'ak. Naxk'e jun qasaqi chaab'il tzakahemq. Saq rix ut jwal sa najore'k.
A'an jun li ch'ina'al maraj ch'ina ixqa'al. Naab'al li seeraq' ak xyaab'asi. Li toj ak' xyaab'asinkil xb'aan a'an: **Eb' li tux, laj tzo' ut li xlukumi ch'och'.**	

D. Tz'iib'a chi rub'el li junjunq chi na'leb', k'a' ru juntaq'eeteb' wi' rik'in li toja' tqayaab'asi.







Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Laj xajol moor ut eb' li kiib' chi aj elq





Chi rub'eetal li xyaab'asinkil

B'aanu li k'anjel a'in: Yaab'asi li junjunq chi aatin ut chi rix a'an taatz'iib'a jun raqalaq na'leb' chi rix, a'yaal li naxjultika chawu. K'e reetal li xb'een k'anjel:

Chinam

A'an jun xch'uutal li poyanam k'ub'k'uukeb' ru chi us ut rik'ineb' na'uxk li patz'ok chi rix k'a' ru tento xb'aanunkil sa' xhoonalil xtawb'al junaq ch'a'ajkilal sa' li k'aleb'aal.

Aj xajol moor

K'oj

Xajok

T'uuyasib'aal



Re k'a'uxlak ut tuqub'ank

Re xjultikankil li seeraq' "Laj xajol moor ut eb' li kiib' chi aj elq'", b'aanu li k'anjel wankeb' taq'a.

A. Il chi us li raqal aatin, chi rix a'an k'ut rik'in jun juch' ma yaal naxye malaj ink'a' yaal naxye. Wan jun xk'utb'esinkil.

Rajlil	Raqal	Yaal naxye	Ink'a' yaal naxye.
1.	Ink'a' raj kiraj xajok qawa' Rik ut sa' xk'ab'a' a'in tento kixto'ni xtumin re xtojb'al li xt'ikr.		✓
2.	Kixk'e chi to' li tumin qawa' Rik, xb'aan naq xiikil xtumin.		
3.	Kixkuj rib' qawa' Rik sa' li xajleb' xb'aan naq tik ink'a' nawark xb'aaneb' li ch'en.		
4.	Eb' li kiib' chi aj elq' ink'a' ke'xnaw naq li qawa' Rik, yook chi xk'amb'al xt'ikr re xajok.		
5.	Li qawa' Rik, kixnaw naq eb' li kiib' chi winq a'aneb' aj elq' jo'kan naq kixxib'eheb'.		
6.	Sa' xk'ab'a' chi xjunil li kixk'ul li qawa' Rik, kixk'a'uxla naq a'an a'in li nimq'e jwal sa' naq tnumsi chi ru li xyu'am.		

Lintasal hu re k'a'uxlak ut tuqub'ank

B. Yaab'asiheb' xk'ab'a' li ke'tz'aqonk sa' li seeraq' a'in ut chi rix a'an tz'iib'a k'a' ru ke'xb'aanu.

Eb' li ke'tz'aqonk	K'a' ru ke'xb'aanu.
Xb'eenil chinam	
Qawa' Rik	
Li neb'a' winq	
Li cheekel ixq	
Eb' laj elq'	



C. Yaab'asi li junjunq chi raqal ut chi rix a'an tz'iib'a li nakak'a'uxla.

Li qawa' Rik, kixk'e chi to' li xtumin re li neb'a' winq re naq chi ru a'in tloq' xb'aneb' li ralal xk'ajol uy ta nakanaak chi ink'a' ttz'aqonq sa' li xajok.

1. K'a' ut naq kixb'aanu chi jo'ka'in.

2. K'a' raj ru taab'aanu wi' ta raj laa'at qawa' Rik.

D. Il chi us li reetalil li junjunq ke'tz'aqonk sa' li seeraq', moqon taatz'iib'a li k'a' ru ke'xb'aanu chi rix naq ak ke'raqe'k sa' li junjunq chi k'anjel. K'e reetal li xb'een k'anjel.

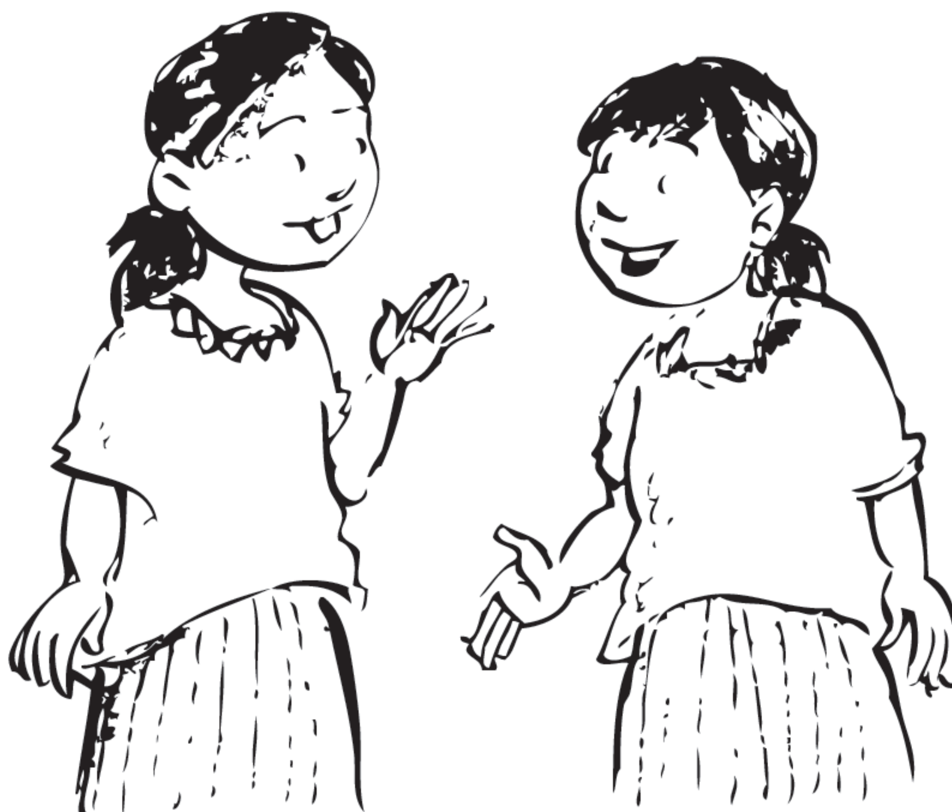
	Jo'ka'in kik'ulmank:	K'a'ru raj taak'ulmanq moqon
	Qawa' Jenaro kisaho' xch'ool sa' li nimq'e.	Kixtoj chaq li xt'ikr ut kisaho'k sa' xch'ool.
	Li winq kixk'ul li tumin re xb'anb'aleb' li xkok'al.	
	Los ladrones se dieron un gran susto y salieron corriendo.	

Chan raj ru naq tink'utb'es rik'in eetalil li na'leb' naxye linhu.

Tintz'iib'a kiib' oxib'aq inna'leb' chi rix li xinyaab'asi.

Wi' na'ala sa' aach'ool, naru nakab'on chi xjunil li kok' eetalil, nake'tawman sa' li kok' k'anjel.

Adivinanzas





Contesta estas preguntas:

1. ¿Te gustan las adivinanzas?

____

____

2. ¿Quién te ha contado adivinanzas?

____

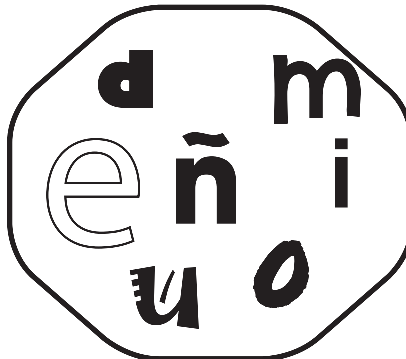
____

3. Escribe alguna que conozcas y en lugar de escribir la respuesta haz un dibujo.

Adivinanza	Dibujo

En esta lectura aprenderás cómo hacer una adivinanza.
Pero antes adivina esta:

Soy un palito
muy derechito
y encima de la frente
llevo un mosquito
que ni pica ni vuela.





Para pensar y resolver

A. Responde las siguientes preguntas:

1. ¿Cuántas adivinaste?
   a. Todas
   b. Más de cuatro
   c. Menos de cuatro

2. ¿Cómo las adivinaste?
   a. Buscando en los dibujos
   b. Leyéndolas
   c. Leyéndolas y comparando los dibujos

3. ¿Cuál te pareció más difícil?

Algunas adivinanzas llevan rima.

B. ¡Hagamos adivinanzas! Lee este ejemplo

Primero escojamos un objeto o un animal:

Por ejemplo: **El Perro**. Esta será la respuesta de nuestra adivinanza.

Luego preguntemos:

¿Qué es?: Un animal

¿Qué hace?:

- Vive en las casas y en el campo
- Tiene mucho olfato
- Tiene cuatro patas

¿Qué sabemos de los perros?

- Que es bueno
- Que es buena compañía
- Qué es el mejor amigo del hombre y la mujer.

Por último: escojamos unas respuestas e intentemos hacer la adivinanza:

¿Estoy entendiendo?

"Vive en las casas
y en el campo
Y es el mejor amigo
de la mujer y del hombre
¡Adivina este animal
Sin que yo te diga el nombre!"





C. ¡Ahora hagamos otra!

Primero: Escojamos la palabra "mesa". Esta será la respuesta

Luego: Respondamos estas preguntas

a. ¿Qué es?________________

b. ¿Cómo es?________________

- Es redonda o ____________
- Tiene __________ patas
- Es de metal o de ________________

c. ¿Qué sabemos de las mesas?:

- Sirven para ________________
- También sirven para escribir
- Y para ________________

d. ¡Ahora intenta hacer la adivinanza!

____

____

____

____

____

Respuesta: La mesa

Recuerda escribir "Pistas" de lo que quieres que se adivine. Pero no la respuesta.

D. Con este ejemplo intentemos hacer otra:

Primero: Escojamos una palabra, pueden ser estas: casa, leña, pelota, pato...

Luego: Responde estas preguntas

a. ¿Qué es?
b. ¿Para qué sirve? o ¿Qué hace?
c. ¿Qué más sabemos de esto?

Por último: Escoge unas frases y ¡Haz tu adivinanza!

____

____

____

____

Respuesta:________________________________

Anoto mis lecturas

Esta lectura...	La lectura es... 🙂	La lectura es... 🙁	El taller es... 🙂	El taller es... 🙁	Los ejercicios son... 🙂	Los ejercicios son... 🙁
"Lectura ejemplo"	X		X		X	
Sa' xb'een yant						
Ut anaqwan k'a' ru tqab'atz'unle						
Xpatz'b'al junkab'al						
Li ch'ina ch'o kaw rib' ut q'un sa' xch'ool						
Sa' Chi Cha						
Linna' a'an jun xnimal ru ixq						
Historias de mi abuela						
Xtenamit li k'iila eetalil						
Ch'ina josq' aj max						
Li chili' ut lix rax q'een						
Ani jwal nim xloq'al						
Wa'in at ink'uula'al						
El pequeño héroe						
Yo te tengo a ti y tú me tienes a mí						



Tintz'iib'a li wilom ru

Li ilom ru hu ha'in…	Xwil ru sa' li kutank…		Xhulak chi wu li xwil ru…		Li k'anjel xhulak chi wu…	
	☺	☹	☺	☹	☺	☹
Xintaw ru naq maak'a' aj e rilb'al chan ru xb'onol						
Ordeno historias						
Li sik'ok						
Ni un beso a la fuerza						
Eb' li tz'aptz'ookil ketomq						
Chi rub'eetal xyaab'asinkil						
Dos buenas amigas						
Laj Taat ut eb' li kok' ixqi kar						
Namemob'resink laj q'eq						
En la aldea nueve todo se mueve						
Xyaalal xwanjik xjunkab'al jun aj Watemaal						
Eb' li tux, laj tzo' ut li xlukumi ch'och'						
Laj xajol moor ut eb'li kiib'chi aj elq						
Adivinanzas						